VANDAAG

- Curaçaose leguanen naar Amerika p.2
- Playa Maya groep voldoet niet aan eisen "letter of intent" Caracasbaai-project p.3
- Arubaanse Investeringsbank ook voor kleinere bedrijven p.5
- Johnson gediskwalificeerd p.7
- Allende's weduwe terug in Chili p.10



HORTENSIA ALLENDE ...terug...

AMIGOE

104E JAARGANG — NO.: 221 DINSDAG 27 SEPTEMBER 1988

Preke

Is die zilveren medaille geen nationale vrije dag waard?

Nieuws in vogelvlucht

NEW YORK — VS- President eagan heeft de VN- assemblee orgesteld een internationale nferentie over chemische wans bijeen te roepen om na te gaan e verdere aantasting van de Geefse akkoorden kan worden tengegaan. Deze verbieden het geuik van deze wapens. Het geuik van chemische wapens in de olf- oorlog tussen Iraq en Iran eeft de morele en wettelijke berkingen ondergraven waaraan ze wapens sinds het einde van de e Wereldoorlog onderhevig wan, aldus Reagan die geen melng maakte van berichten dat aq het strijdgas ook aanwendde gen de Kurden. Nederland verelkomde Reagans idee. Frankjk wil alle "noodzakijke initiatien" ondernemen om te komen tot n volledig verbod op chemische apens, aldus president Mitteand.

*****

NEW DELHI — In de Indische ofdstad werd maandag alarm slagen omdat de Yamuna- rivier iten zijn oevers trad en een paar ottenwijken meteen onder war liepen. Men noemde het de gearlijkste situatie sinds 10 jaar. de Punjab zijn 17.000 mensen kloos geworden.

*****

JERUZALEM—Het hoge aanl slachtoffers in bezet Israelisch bied komt volgens hulpverlers door de nieuwe harde aanpak arbij soldaten veelvuldig geuik maken van plastic kogels. **laandag kwamen zeker 2 Palesijnse betogers om het leven en aakten er ruim 60 gewond.** De Paestijnen spraken over 4 doden. De VN- hulp- organisatie voor de Paestijnse vluchtelingen heeft zijn ezorgdheid geuit.

*****

ISLAMABAD — Bij een uchtaanval door Afghanistan op 3 Pakistaanse dorpen zijn zeker 6 doen en 11 gewonden gevallen. Het as de 2e luchtaanval binnen 1 week en de 5e in september. Vrijag vielen er 5 doden bij zo'n aanval. Moskou en Kabul op hun beurt beschuldigen Islamabad ervan dat het met zijn officieren de Afghaanse rebellen ter zijde staat. Het verzet pleegde dezer dagen een aanslag op een munitie- depot van het Afghaanse leger in Samarkhel, dat uitbrandde; ook een groot deel van de militaire installaties werd vernietigd. Volgens Tass hebben rebellen ook de stad Pulialam ten zuiden van Kabul beschoten.

*****

WASHINGTON — VS- marineschepen zullen niet langer met konvooien meevaren ter bescherming van onder VS- vlag varende olietankers en koopvaardij- schepen. De Golfstaten zijn hierover gepolst. Er geldt een staakt het vuren in de Golf.

*****

BERLIJN — Japan gaat met extra leningen tegen lage rente de schulden- landen in de Derde wereld helpen, welke hulp gekoppeld is aan programma's voor economische aanpassing van het IMF. De leningen worden verstrekt door de Japanse Exim- bank. Het geld zal vooral gaan naar landen met middelhoge inkomens, dus Latijns Amerika. De Japanse initiatieven tonen de groeiende betekenis van het land in de internationale economie.

*****

AMSTERDAM — De dollar begon de week in stijgende lijn. De slotkoers in Amsterdam was 2,1230; vrijdag was dat 2,1155 gulden. De Centrale banken hielden de koers- stijging in toom. Vanmorgen ging hij iets omlaag; de middenkoers was 2,1225 gld. De Dow Jones index in Wall Street zakte met 5,50 punten naar 2085,18.

*****

BELGRADO — Het lid van het Joegoslavische Politburo Setinc is afgetreden uit protest tegen de voortdurende Servische "agitatie" nav de etnische onrust in Kosovo. Hij veroordeelt het Servische nationalisme en de bewuste "onverschilligheid" tegenover de golf van protest- betogingen die "rampspoed voorspelt" en waartegen niets wordt ondernomen. Setinc is afkomstig uit de republiek Slovenie. Het is nog nooit voorgekomen dat een zo prominent Politburo- lid opstapt.

*****

IRAQ EN KUWAYT BINNEN PRODUCTIE-GAREEL

Grillig verloop van olieprijzen tijdens vergadering prijscomité

Nog geen besluit spoedberaad OPEC

MADRID — Het vijf leden tellende Prijscomité van de OPEC (Organisatie van Olie-exporterende landen) heeft besloten om samen met het Strategische comité van de olie-organisatie te overleggen of er een spoedvergadering moet worden belegd van de dertien ministers van Olie van OPEC. De twee commissies zullen zo snel mogelijk bij elkaar komen. Iraq en Kuwayt lijken in het OPEC-gareel mee te gaan lopen wat het produktie-quotum betreft.

Secretaris-generaal Subroto van de OPEC, die het overleg van het Prijscomité in Madrid bijwoonde, verklaarde na afloop van het tweedaagse beraad dat hij een voltallige spoedvergadering niet uitsluit. In de Strategische commissie, die de laatste anderhalf jaar niet bij elkaar is geweest, zitten Kuwayt, Iran, Iraq, Saudiarabië, Venezuela en Algerije. De drie laatstgenoemde landen zitten ook in het Prijscomité, samen met Nigeria en Indonesië.

GEEN VUIST

Deskundigen sluiten niet uit, dat tijdens de gezamenlijke commissie- vergadering ook zal worden gesproken over de tegenstellingen tussen Iran en Iraq. Onder meer door de problemen die deze twee landen met elkaar hebben, heeft de OPEC de laatste tijd geen eensluidende besluiten kunnen nemen over de hoeveelheid te produceren olie en de verdeling daarvan over de afzonderlijke landen.

Doordat de OPEC geen vuist kan maken, zijn de olieprijzen op een laag peil terecht gekomen. De prijzen op de vrije markt liggen op het ogenblik zo'n vijf dollar onder de achttien dollar die de OPEC graag ziet.

De olieprijzen hebben maandag een grillig verloop gehad. In de loop van de dag waren ze vrij sterk gestegen omdat in de handel werd verwacht dat het Prijscomité met doortastende aanbevelingen zou komen om een einde te maken aan de lage prijzen en het overschot op de wereldoliemarkt. Olie uit het Noordzeer-veld Brent voor levering in november noteerde in de loop van de dag 13,64 dollar per vat (159 liter). Daarna daalde de notering tot 13,35 dollar, waarop weer een kleine stijging intrad toen Subroto een spoed- vergadering niet uitsloot.

WEINIG VERANDERD

Uiteindelijk bleken de olieprijzen weinig veranderd te zijn. Brent-olie voor directe levering sloot op 13,20 dollar per vat, evenveel als vorige week vrijdag. West Texas Intermediate kwam uit op 14,35 dollar, vijftien dollarcent lager en voor Dubai-olie werd 11,65 dollar genoteerd, ook vijftien dollarcent minder.

De minister van Olie van Algerije, Belkacem Nabi, verklaarde maandag na afloop van het overleg in Madrid dat de gezamenlijke commissievergadering over enkele weken zal plaatsvinden. Er is een datum van 10 oktober genoemd, maar die is nog niet officieel.

Volgens Nabi moet er dan worden bekeken welke olieprijs en welke produktie- hoeveelheid er nodig zijn om de oliemarkt te stabiliseren. Ook moet er volgens hem worden bezien waarom de produktieverdeling niet wordt nageleefd.

STRATEGIE BESPREKEN

De minister van Olie van Iraq en Kuwayt, Issam Abdul Abdul-Rahim Al-Chalabi en Ali Al-Khalifa Al-Sabah, hebben de door de OPEC vastgesteld produktie- hoeveelheden onderschreven. Dit heeft het officiële Kuwaytse persbureau KUNA maandag gemeld.

De twee ministers bespraken in Kuwayt mogelijke maatregelen om de recente daling van de olieprijs tot staan te brengen met het oog op de algemene minister- vergadering van de OPEC in november. Zij verklaarden met nadruk dat het van belang is dat de OPEC-landen het officiële prijsniveau van achttien dollar per vat steunen door zich aan hun produktie- contingenten te houden, aldus het persbureau.

Iraq is op Saudiarabië na de grootste olieproducent van het oliekartel. Indertijd weigerde het zijn produktie- contingent te aanvaarden omdat het een even grote hoeveelheid wilde als Iran, dat een contingent van 2,369 miljoen vaten (van 159 liter) per dag heeft. De Iraakse olieproduktie bedroeg volgens deskundigen 2,7 miljoen vaten per dag. Ook Kuwayt heeft volgens deskundigen zijn contingent van 996.000 vaten per dag overschreden. Regerings- functionarissen van Kuwayt spreken dat echter tegen.

Het Prijscomité van de OPEC, dat zondag en maandag in Madrid bijeen was om de daling van olieprijzen op de wereldmarkt te bespreken, had van het OPEC-secretariaat maandag een rapport ontvangen. Daarin staat dat de dertien OPEC-leden met elkaar in het derde kwartaal van 1988 de vraag naar olie met 1.6 miljoen vaten hebben overtroffen.

SIGNAAL

Verder heeft de minister van Olie van Oman, Saeed Shanfari, maandag verklaard dat de onafhankelijke olieproducenten interesse hebben in een gesprek met de OPEC. "Producenten buiten de OPEC wachten op een signaal om samen te werken en een gemeenschappelijke vergadering te beleggen", aldus Shanfari.

Zilver voor Antillen!



WILLEMSTAD — De Nederlandse Antillen hebben een zilveren medaille behaald op de Olympische Spelen. Dat is voor het eerst sinds de Antillen zelfstandig meedoen aan deze Spelen. Verantwoordelijk voor deze eerste (zilveren) medaille is de 19- jarige Jan Boersma, die in het surftoernooi in Seoul de tweede plaats behaalde. Voor een verder verslag zie pag 8...

Smits uit Noord-Brabant nieuwe directeur van HIW

WILLEMSTAD — Drs P.A.M. Smits, momenteel hoofd Algemene Economische Zaken van de provincie Noord- Brabant, wordt de nieuwe directeur van het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid. Hij volgt drs Marco de Castro op.

Smits komt voor minimaal twee jaar naar de Nederlandse Antillen in het kader van de technische bijstand die Nederland aan de Antillen verleent. Hij zal maximaal drie jaar in de Antillen blijven.

De Regerings- voorlichtingsdienst omschrijft de taak van Smits als volgt: "Uitgekeken werd naar een persoon die ook de bijzondere taken welke aan dit departement opgedragen zijn, te weten de coördinatie van clusering van de economische kolom (c.q. herstructurering/reorganisatie van economische beleids- voorbereiding en uitvoering, verticaal en horizontaal) alsmede decentralisatie van taken van het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid kan uitvoeren".

Tokyo: gezondheidstoestand Hirohito stabiel

TOKYO — De gezondheids- toestand van de bejaarde Japanse keizer Hirohito wordt "bijzonder stabiel" genoemd. **Er is hem geen nieuwe bloedtransfusie meer toegediend.**

Een woordvoedrer van het keizerlijke paleis in Tokyo deelde mee dat de keizer de Japanse bevolking en de buitenlandse staatshoofden laat bedanken voor hun meeleven met zijn "gezondheids- toestand". Sinds bekend werd dat de keizer ziek werd zijn al een kwart miljoen Japanners naar het keizerlijk paleis getrokken om hun belangstelling te demonstreren. Voertuigen van het Rode Kruis rijden af en aan met bloed dat is afgegeven door duizenden vrijwilligers.

Uitstel besluit vestiging van CHA-zetel

ORANJESTAD — De Caribbean Hotel Association (CHA) heeft zijn beslissing over een nieuw hoofdkwartier aangehouden tot 3 oktober.

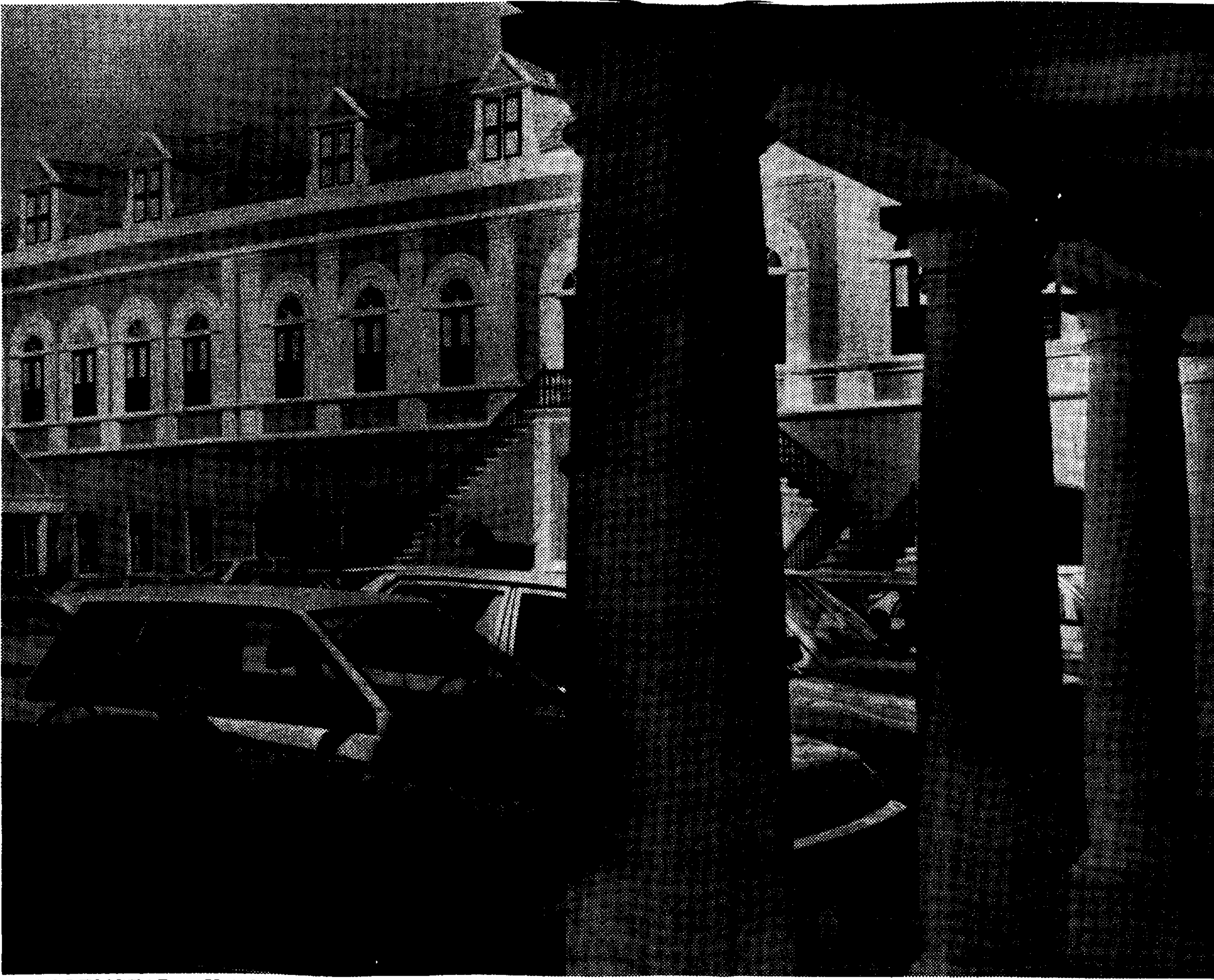
Het hoofdkwartier is momenteel gevestigd in San Juan, Puerto Rico. Aruba, St.Lucia en Antigua hebben een aanbod gedaan om in aanmerking te komen als hoofdkwartier van de CHA.

Daarnaast heeft Puerto Rico de wens uitgesproken dat het CHA-kantoor in San Juan blijft. De executive committee van de CHA zal deze zaak weer ter sprake brengen op de vergadering van CHA's board of director op 3 oktober op Antigua.

Yves Montand in Chili

PARIJS — De Franse zanger en acteur Yves Montand is in de Chileense hoofdstad aangekomen. Hij wil de oppositie van generaal Augusto Pinochet helpen om de president uit het zadel te wippen bij het komende referendum over zijn presidents- kandidatuur. Yves Montand zei dit te doen "in het belang van de mensenrechten".

Gouverneur eindelijk weer thuis



WILLEMSTAD — Vrijdag heeft gouverneur prof. dr René Römer weer zijn intrek genomen in het gouvernementshuis in Fort Amsterdam. Daarmee is een periode van drie jaar afgesloten, waarin het gouvernementshuis geheel werd gerenoveerd om het weer voor bewoning en representatie geschikt te maken.

De gouverneur heeft voor de duur van de renovatie- werkzaamheden geresideerd in het landhuis Santa Barbara. (Foto: Ken Wong, Amigoe).

Land en Eiland werken samen

'Gemengde' advies-commissie Materieel Ambtenarenrecht

WILLEMSTAD Een commissie zal uiterlijk eind oktober een advies uitbrengen aan de regering in verband met de op handen zijnde wijzigingen van de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht, LMA. De commissie houdt zich bezig met het opzetten van een beoordelings- systeem, dat zowel voor de lands- als de eilands- diensten geldt.

De commissie bestaat uit: het hoofd van het Centraal Bureau voor Personeelszaken (Land); het hoofd van de afdeling Personeelszaken (Eiland); het hoofd van het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken (Land); het hoofd van de afdeling Juridische Zaken (Eiland) en een lid van de zogenaamde commissie-Baank.

De commissie- Baank heeft al een concept beoordelingssysteem samengesteld, na overleg met de hoofden en directeuren van lands- diensten en departementen. "Echter is het van essentieel belang dat er een goede afstemming plaats vindt tussen lands- instanties en eilands- instanties", zo meldt de RVD.

Om de commissie met een en ander te belasten is geschied in overleg met het Bestuurscollege van Curaçao.

Voor referendum over Pinochet

Kamerleden als waarnemers naar Chili

DEN HAAG — Twee leden van het Nederlandse parlement zullen op 5 oktober als waarnemers optreden bij het referendum in Chili.

Zij maken deel uit van een legertje van ruim driehonderd parlementariers uit 23 landen in Europa, de Verenigde Staten en Latijns Amerika die op uitnodiging van de overkoepelende organisatie aan de Chileense oppositie, het Neecommando, de functie van waarnemers vervullen. Van de Tweede Kamer gaan E. Herfkens van de PvdA en H. Gualtherie van Wezel van het CDA. Ook de Nederlandse Christendemocratische Europarlementarier H. May- Weggen gaat naar Chili.

In de Kamer- commissie voor Buitenlandse zaken is afgesproken dat de beide Kamerleden zullen proberen zoveel mogelijk samen met andere waarnemers tot een oordeel te komen. Het ligt in de bedoeling dat alle waarnemers, die gespreid over het land het stemmen zullen volgen, na de verkiezingen in de hoofdstad Santiago bijeenkomen om er een eind- oordeel over te vellen. Bij dit referendum gaat het er om de kandidatuur voor het presidentschap van generaal Augusto Pinochet te aanvaarden of te verwerpen.

Huishoudens moeten onderstand aanvragen

Lumpsum brengt betaling alimentatie in de knel

WILLEMSTAD — De lumpsum- regeling, waarbij ambtenaren bij vrijwillig ontslag een geldbedrag in eens krijgen uitgekeerd, brengt de betaling van alimentatie in gevaar. Dit stelt de directeur van de Voogdijraad, David van de Ree. Als een ambtenaar zijn alimentatie via de werkgever betaalt en hij krijgt een lumpsum uitgekeerd, dan kan de Voogdijraad de betrokken persoon niet dwingen aan zijn alimentatieverplichtingen te voldoen. Het gevolg is dat een aantal huishoudens, waarvan de vader geopteerd heeft voor vrijwillig ontslag, van de ene op de andere dag de maandelijkse vergoeding voor de kinderen moeten ontberen.

Directeur Van de Ree verklaarde dat hier zeker sprake is van een probleem. "Ambtenaren van wie de lumpsum geregeld is, krijgen een bepaald bedrag in één keer uitgekeerd. Dit geld wordt vaak in zeer korte tijd uitgegeven, terwijl de alimentatie- verplichtingen voor hun ex vrouw en/ of kinderen vaak nog maanden, vaak zelfs jaren kunnen doorlopen. Als zo'n man geen inkomen meer heeft, kan hij ook geen maandelijks bedrag voor het onderhoud van zijn kinderen afstaan. De betrokken gezinnen kunnen daardoor in grote financiële moeilijkheden geraken. Niet zelden moeten zij uiteindelijk bij de overheid voor financiële steun aankloppen", aldus Van de Ree.

VERKLARING

Volgens de directeur gaat het hierbij om ongeveer vijftig exoverheids- werknemers. De Voogdijraad heeft ruim honderd ambtenaren van wie de lumpsum geregeld is via een brief opgeroepen om het een en ander te regelen. "Wij vragen deze personen een zogenaamde bereidheids- verklaring te tekenen. Daarin geven zij de Voogdijraad volmacht, een bedrag voor alimentatie af te trekken vóórdat de lumpsum wordt uitgekeerd. Ongeveer vijftig ambtenaren hebben hierin toegestemd. De Voogdijraad spreidt de betaling van de alimentatie over een bepaalde periode uit."

"Als dit bedrag 'klein' is, wordt dit op de bankrekening van de Voogdijraad gestort. Wij betalen dan de maandelijkse alimentaties. Als het bedrag 'groot' is, wordt dit op een spaarrekening gestort. Aan het eind van de termijn- betalingen krijgt de exwerknemer dan de rente uitgekeerd", aldus de directeur die zei dat meer dan vijftig ambtenaren met lumpsum- regeling de bereidheids- verklaring ondertekend hebben. "Dit proces is nog steeds gaande, want er komen steeds meer overheidswerknemers die opteren voor een lumpsumregeling. Met een aantal van hen zijn wij nog steeds aan het onderhandelen om vrijwillig een alimentatievolmacht te ondertekenen", zo zei Van de Ree.

LAGE INKOMENS

De overheid heeft tot nu toe aan één groep ambtenaren lumpsum uitgekeerd. Het merendeel van hen ontving al geruime tijd wachtgeld waardoor het uiteindelijke bedrag dat in één keer werd uitbetaald, aan de lage kant lag. Daardoor blijkt het moeilijk te zijn om ook nog eens aan de alimentatie- verplichtingen te voldoen.

"De Voogdijraad heeft deze situatie zowel met de eilandelijke als landelijke financiële afdelingen besproken. Volgens de geraadpleegde juristen is er geen enkele mogelijkheid om de betaling van de lumpsum over een langere periode te spreiden of om op andere wijze te voorkomen, dat bij wanbetaling van de vader, de kinderen in de kou komen te staan. Uiteindelijk moeten de betrokken gezinnen toch bij de overheid voor onderstand aankloppen", aldus Van de Ree die dit een trieste zaak vindt.

De lumpsumgelden zijn voor een groot deel via Banco di Caribe uitbetaald. Directeur E. de Kort verklaarde desgevraagd dat tot nu toe tweederde van de uitbetalingen via deze bank zijn gedaan. "Het was te voorzien dat gezinnen hun betalings- verplichtingen aan de bank niet meer zouden kunnen voldoen, als deze door de lumpsumregeling van de ene dag op de andere zonder inkomen komen te zitten. Wij hebben dan ook maatregelen genomen. De bank heeft de afgelopen maanden geen korte termijn- leningen meer verstrekt aan bijvoorbeeld mensen die een auto of huisraad willen kopen. Mensen die toch een lening bij onze bank hebben gekregen, hebben een volmacht ondertekend waarin de bank de verschuldigde bedragen van de lumpsum mag aftrekken. Wij hebben dan ook geen problemen met mensen die een lumpsum hebben gekregen en daarna niet meer aan hun financiële verplichtingen kunnen voldoen", aldus directeur De Kort.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — het bureau Verkeersdienst behandelde gisteren negen aanrijdingen, waarbij vijf personen licht gewond raakten. De materiële schade wordt geschat op bijna 20.000 gulden.

'Troeteldiertjes' naar Miami



WILLEMSTAD — De stichting Carmabi heeft onlangs met succes een zending jonge leguanen naar dierenwinkels in Miami verstuurd. Dat werd mogelijk dank zij medewerking van de ALM. Samen met het Sociaal Economisch Planbureau zal de stichting Carmabi binnenkort een handleiding uitgeven voor het opzetten van een leguanenfarm. Daar is — dank zij het succes van de leguanen- kwekerij van Carmabi — veel interesse voor. Foto: vlnr drs C.M. Jager (SEP), dr W.L. Bakhuis (directeur Carmabi) en de heer Ersilia (ALM) met de verpakte leguanen.

Handleiding leguanenfarm in de maak

Steeds meer interesse voor leguanen-kwekerij van Carmabi

WILLEMSTAD — De proefzending van de stichting Carmabi van jonge leguanen naar twee dierenwinkels in Miami, is een groot succes geworden. In Miami is het gebruikelijk om leguanen als troeteldieren te verkopen. De eigenaars van de dierenwinkels waren zo enthousiast over de leguaantjes dat ze besloten ze niet te verkopen, maar te gebruiken als 'lokkertje' om klanten te trekken.

Zoals bekend is de stichting Carmabi al geruime tijd bezig met het experiment om leguanen te kweken. Deze experimenten zijn opgezet met als doel de jacht op leguanen in de mondi te doen afnemen door gekweekte leguanen op de markt te brengen. Met de kweek- experimenten die gestart zijn door dr W.L. Bakhuis en voortgezet door de voedsel- verwerkings deskundige drs W. Lichtenbelt (staflid Carmabi) is nu aangetoond dat het kweken van leguanen rendabel kan zijn, zowel voor de export als voor de lokale consumptie.

Dit is de eerste geslaagde poging op de Nederlandse Antillen om inheemse wilde dieren op economisch rendabele wijze in gevangenschap te kweken. Carmabi is overigens de eerste instantie in de wereld die een onderzoek startte naar het op rendabele wijze kweken van leguanen. Leguaan- onderzoekers uit de Verenigde Staten zijn daarna op het Carmabi komen kijken en hebben toen ook een kweek opgezet in Panama. Nu zijn ook in andere landen van Zuid- en Midden Amerika proeven met het kweken van leguanen gestart. Carmabi heeft echter als eerste, gekweekte leguanen geexporteerd. Eén van de grootste exporteurs van wilde dieren op ons halfrond, is zeer verheugd over deze ontwikkeling, omdat er nu reden voor hoop is dat de in het wild levende in sommige landen zwaar bedreigde leguaan niet uitgeroeid zal worden.

De stichting Carmabi is reeds door verschillende personen benaderd die een leguanenfarm willen opzetten en heeft een tiental serieuze gegadigden rondgeleid. Deze maand heeft één van hen 150 jonge leguanen gekocht om een farm te starten. Samen met het Sociaal Economische Planbureau (SEP) zal Carmabi binnenkort een handleiding voor het opzetten van een leguanenfarm uitgeven.

Ook dierenwinkels in Miami zijn geinteresseerd in de ontwikkelingen omdat leguanen in Miami als troeteldieren worden verkocht. Dankzij medewerking van de ALM kon onlangs een proefzending per luchtpost naar Miami worden vervoerd. Het ging om leguaantjes die geboren waren uit eieren van leguanen die in gevangenschap op Carmabi zijn grootgebracht. De kunstmatig uitgebroede eieren komen na drie maanden uit. Als de leguaantjes een paar weken oud zijn, kunnen ze al geexporteerd worden.

De leguanen zijn uiteindelijk niet verkocht: de dierenwinkels wilden ze gebruiken als 'eye-catcher'. Het bijzondere van deze leguanen was namelijk dat ze er allemaal gezond uitzagen en meteen na de vlucht in hun nieuwe kooien begonnen rond te lopen en het aangeboden voer opaten. De dierenhandelaars waren gewend in het wild gevangen leguanen te krijgen, die na aankomst weken lang angstig in een hoek bleven zitten en soms een maand lang niet aten.

Leu fo'i Kas met ABC promotie-toer

WILLEMSTAD — In het programma 'Leu fo'i kas', dat morgen om kwart voor zes via TeleCuraçao wordt uitgezonden, wordt aandacht besteed aan de gezamenlijke promotiecampagne van Aruba, Bonaire en Curaçao (ABC- promotie) in Europa. Voor het programma zijn opnames gemaakt in de beurs in Utrecht waar de eilanden zich aan het publiek presenteerden. Dit uiteraard met de nodige muziek en andere shows.

Dronken man gaa[t] tekeer in bar

WILLEMSTAD — Een p[oli]tie- patrouille van Rio Cana[rio] heeft de 31-jarige man J[.] aangehouden, omdat hij in Yoki bar alle aanwezigen [met] een mes bedreigde. P. was, v[ol]gens de politie, sterk onder [in]vloed van alcohol. Hij we[rd] voor andermans en zijn eig[en] veiligheid ter ontnuchteri[ng] ingesloten.

Kleinzoon vernielt huis van oma

WILLEMSTAD — Een 7[..] jarige grootmoeder heeft gis[te]ren de hulp van de politie in[ge]roepen, omdat haar negen[tien]rige kleinzoon Q.A. niet na[ar] school wilde. De opstandi[ge] jongen had het huis van zi[jn] grootmoeder met stenen bek[o]geld. De politie heeft de jonge 'streng onderhouden'.

Koffie-concert in Avila hotel

WILLEMSTAD — Zo[n]dagmorgen 2 oktober v[an] elf tot twaalf uur wordt h[et] derde koffieconcert geho[u]den in de hal van het Avi[la] Beach Hotel.

Een blokfluit-ensemble, b[e]staande uit René Bremmer[,] Aya Landheer en Ina Koel[e]koek, zal het concert opene[n] met werken waarin de vijf ve[r]schillende blokfluiten aan bo[d] zullen komen: de sopranino, [de] sopraan-, de alt-, tenor- e[n] basblokfluit.

Nadat de blokfluit door de stormachtige ontwikkelin[g] van de dwarsfluit geheel ve[r]drongen is geweest, heeft zij te recht sinds ongeveer 1960 haa[r] plaats weer weten in te neme[n] op het concert-podium.

Na een der meest beroemde pianosonates: sonate Pathéti[-] que van Von Beethoven — ge[-] speeld door Hendrick Kreije[n] — zal Nick Møller 'Libeslied' van Schumann en 'Wohin' van Schubert zingen. Deze twee liederen waren voor Liszt een Rachmaninoff een inspiratie om er uiterst boeiende pianobe[-] werkingen van te maken, di[e] gespeeld zullen worden door Iman Landheer.

Kaarten à tien gulden zijn verkrijgbaar bij de administratie van het Avila Beach Ho[-] tel en boekhandel Mensing Ca[-] minada.

Na afloop: een gratis kopje koffie en een gebakje.

'De Zondebok' van De Jongh op 27 oktober in première

WILLEMSTAD — Het toneelstuk 'De Zondebok' van de Antilliaanse schrijver Edward de Jongh gaat op 27 oktober in Amsterdam in première in theater De Brakke Grond. De hoofdrollen worden gespeeld door Ricardo Anasagasti en Jeroen Heuvel, beiden eveneens afkomstig van Curaçao.

Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Nederland, Edsel (Papy) Jesurun, zal bij de première aanwezig zijn. Hij toonde ook belangstelling toen de groep van Anasagasti en Heuvel het stuk 'Bloemen van Papier' bracht.

De Amigoe berichtte op zaterdag 17 september uitvoerig over het toneelstuk van Edward de Jongh, dat opgevoerd zal worden door Theatergroep Hanascine, die in 1987 werd opgericht door Anasagasti en Heuvel. Het is een toneel- gezelschap, dat zich ten doel stelt stukken te spelen van Latijn-samerikaanse, Caribische en zwarte schrijvers. "Voor het proza van die schrijvers is al jaren de belangstelling groot, maar in toneelland worden die auteurs totaal veronachtzaamd", zo stelt Hanascine. De groep heeft al stukken gespeeld van de Cubaan Triana, de Argentijnen Dragün en Gambaro, de Chileen Wolff en van de Mexicaan Villaurrutia.

INHOUD

Over 'De Zondebok' van De Jongh schrijft Hanascine het volgende:

"Twee mannen zitten vast op het eiland Klein Curaçao. De onschuldige Manchi en de, zoals later blijkt, schuldige gevangenbewaarder majoor Scipio. Door hun gedwongen verblijf op het eiland zijn beiden sterk met elkaar verbonden. De wederzijdse afhankelijkheid komt tot een hoogtepunt in een emotionele strijd om de macht".

"Via een verrassende verhaal- structuur ontrafelt Edward de Jongh de gecompliceerde plot. Uiteindelijk blijkt, dat er noch een schuldige, noch een onschuldige aan te wijzen is. De beide mannen werden via elkaar gestraft door een macht die buiten hen staat...'

"Dit politieke, maar zeker ook universele thema, vormt het belangrijkste element van de voorstelling. Geplaatst in een Curaçaose context, spelen de hitte, loomheid en uiteindelijke waanzin een belangrijke rol".

De regie is in handen van Jos Vijverberg en Marlies Oele is de dramaturge.

...een scene uit het toneelstuk 'Bloemen van Papier' van de Chileense schrijver Egon Wolff, dat door de theatergroe Hanascine wordt opgevoerd. Hoofdrolspelers: Wilke Durand (links) en Ricardo Anasagasti...



Vragen aan BC over benzine-pompstations

WILLEMSTAD — het Eilandsraadslid Ulrico Schotborg van Social Independiente, SI, heeft het Bestuurscollege negen vragen gesteld over de benzine- pompstations op Curaçao.

Schotborg wil weten hoeveel pompstations er op Curaçao zijn, wie de eigenaren daarvan zijn, hoe de contracten in elkaar zitten en aan hoeveel bedrijven of personen beloftes zijn gedaan met betrekking tot het beheren van een pompstation. Hij wil alle statuten van alle betrokken naamloze vennootschappen zien.

Het SI- Eilandsraadslid heeft bijzondere belangstelling voor de pompstations te Muizenberg, Rio Canario en te Tera Corra. Hij wil precies weten wanneer, aan wie beloftes zijn gedaan en tegenover wie de overheid verplichtingen heeft.

REGERING WIL TERREIN IN DELEN AAN MEERDERE GROEPEN GEVEN

Playa Maya Resorts voldoet niet aan eisen

Terrein Caracasbaai wordt vermoedelijk niet verkocht

WILLEMSTAD — Het ziet ernaar uit dat de Amerikaanse groep die onder de naam 'Playa Maya Resorts International Inc.' opereert, het terrein van 116 hectare bij Caracasbaai, niet kan kopen omdat niet voldaan is aan de eisen die waren opgenomen in de 'letter of intent'.

Indien het Bestuurscollege beslist dat de 'letter of intent' niet langer geldig is, zal waarschijnlijk volledig worden afgezien van verkoop van dit terrein. De huidige regering was helemaal niet gelukkig met de afspraken die de voormalige regering met Playa Maya had gemaakt. "We hebben niet zoveel terrein beschikbaar dat bij uitstek geschikt is voor toeristische ontwikkeling. Het terrein bij Caracasbaai zou daarom beter in delen in erfpacht uitgegeven kunnen worden, dan als geheel aan één groep te verkopen", aldus vernam de Amigoe vandaag uit politieke kringen. Waarschijnlijk valt deze week een definitieve beslissing.

De voormalige regering heeft vlak voor het aftreden een 'letter of intent' getekend met de Amerikaanse groep Playa Maya Resorts International Inc. De beslissing om zich middels zo'n 'letter of intent' aan een mogelijke verkoop van het terrein bij Caracasbaai te verbinden, is toentertijd in zeer korte tijd genomen. Daarover hebben verschillende hoofden van dienst zich schriftelijk bij het Bestuurscollege beklaagd. Het hoofd van de Afdeling Juridische Zaken, liet bijvoorbeeld schriftelijk weten, niet verantwoordelijk te zijn voor deze beslissing: "Ten aanzien van de beslissing van het college, zoals deze is verwoord, zij opgemerkt dat het niet mijn voorstel is geweest om een 'letter of intent' met buitenlandse investeerders te tekenen, zonder dat de hier ter zake spelende diensten die normaliter bij het verlenen van een optie om advies worden gevraagd, zijn ingeschakeld", aldus de kritiek van het hoofd Afdeling Juridische Zaken.

NIET ONDERSTEUND

Het hoofd meldde verder dat "essentiële voorvragen zoals de vraag **waarom verkocht wordt** en de vraag of verkoop van dergelijke gronden past in het huidige beleid" niet aan de orde zijn geweest. Het hoofd van de Afdeling Juridische Zaken kreeg op vrijdagmiddag 8 april om half vier 's middags de opdracht om een 'letter of intent' op te stellen waardoor er geen gelegenheid was om met de verschillende andere hoofden van dienst te overleggen. "Ik leg hierbij dan ook expliciet vast dat ik het tekenen van een overeenkomst zoals de onderhavige, zonder dat daartoe de nodige voorstudie is gedaan en zonder dat de potentiële investeerders het minimum aan normaal gevraagde inlichtingen hebben verschaft, niet ondersteun."

De nieuwe regering zou helemaal niet gelukkig zijn met de beslissing van de voormalige regering. Niet alleen omdat alles overhaast is beslist en de 'screening' van de personen achter Playa Maya bijvoorbeeld nog steeds niet is afgerond, maar vooral omdat de huidige regering van oordeel is dat zo'n groot terrein niet aan één groep verkocht moet worden. Er is enorm veel interesse voor het terrein rond Caracasbaai en deze plek is bij uitstek geschikt voor toeristische projecten. Dat dient daarom zoveel mogelijk te worden uitgebuit, zo oordeelt de regering.

STROEF

De onderhandelingen tussen Playa Maya Resorts en het huidige bestuurscollege zijn de afgelopen maanden stroef verlopen. Met name omdat het Bestuurscollege niet wil afwijken van de oorspronkelijke 'letter of intent'. Playa Maya wilde namelijk de eis dat er een 'Preliminary Master Development Plan' gepresenteerd moest worden, wijzigen in een 'Feasibility Report' omdat het voor de groep niet mogelijk zou zijn om binnen vier maanden na ondertekening van de 'letter of intent' een voorlopig Master Development Plan te presenteren.

Het huidige Bestuurscollege is evenwel blijven vasthouden aan de oorspronkelijke 'letter of intent' zoals in verschillende brieven aan Playa Maya Resorts is duidelijk gemaakt. Dat bracht de groep er recentelijk toe om uitgebreid beklag te doen over de afhandeling van hun zaak.

De directeur van de projectgroep liet gedeputeerde Isebia schriftelijk weten het "beschamend" te vinden dat hij de groep nog steeds niet ontvangen heeft. "Laat mi u en alle andere bestuurders verzekeren, dat als u een 'letter of intent' van de regering van de Verenigde Staten had gekregen, u door alle betrokken bestuurders ontvangen zou worden." Dat in tegenstelling tot de ambtenaren die de groep in augustus tijdens hun bezoek aan Curaçao ontvingen en volgens Playa Maya niet in een positie verkeerden om beslissingen te nemen. "Gezien de grootte van het project (Playa Maya Resorts zegt 200 miljoen dollar te hebben om te investeren; red) verwachtte ik een vergadering met iemand die wél beslissingen kan nemen."

ONKOSTEN

Tot slot van de brief vraagt Playa Maya Resort om een vergadering bij het voltallige bestuurscollege zodat alle twijfels over de groep en het project uit de weg geruimd kunnen worden. "Playa Maya Resorts heeft, op verzoek van uw regering, al grote onkosten gemaakt om dit project te verwezenlijken. Het is daarom zeer belangrijk dat u een vergadering belegd en de eerste fase van dit project realiseerd, voor 1 oktober 1988." Een afschrift van deze brief werd gestuurd naar verschillende andere bestuursleden en leden van de eilandsraad.

Het ziet er evenwel niet naar uit dat deze vergadering belegd zal worden. Deze week moet het Bestuurscollege een beslissing nemen of Playa Maya Resorts aan alle eisen van de 'letter of intent' heeft voldaan die beslissing is vermoedelijk negatief, zo vernam de Amigoe uit goede bronnen.

Wat er daarna met het terrein gaat gebeuren, is nog niet bekend. Playa Maya Resorts zou bereid zijn ook met een kleiner stuk terrein — in erfpacht — akkoord te gaan. Dan zouden naast Playa Maya Resorts meer groepen aangewezen kunnen worden om een toeristisch project in deze omgeving op te zetten.

ONTMANTELING

Alvorens er iets kan gebeuren, zullen eerst de tanks en leidingen die daar liggen ontmanteld moeten worden. Dit enorme project wordt gezamenlijk gefinancierd door Isla NV (de eilandelijke overheid) en PdvsA. Er is al een overeenkomst opgesteld die evenwel nog getekend moet worden. De ontmantelings- werkzaamheden zullen 19 maanden in beslag nemen.

Ook lokaal is er veel interesse voor het terrein bij Caracasbaai. Zo heeft Stichting Carmabi al bij het vertrek van de Shell de wens geuit om intrek te nemen in de historische gebouwen die nog bij Caracasbaai staan, ondermeer het Quarantaine- gebouw. Daarnaast wil Curoil dat de bunkermogelijkheden blijven bestaan omdat schepen die te groot zijn om onze haven binnen te varen, tot op heden bij Caracasbaai werden afgehandeld. De Curaçao Port Authority heeft daar een voorstel aan toegevoegd voor de bouw van een cruise-terminal in Caracasbaai.

Deze, en andere plannen waren opzij gelegd toen de regering verplicht was de onderhandelingen met Playa Maya Resorts over de verkoop van het hele terrein voort te zetten, maar zullen, zo vernam de Amigoe, nu het verzoek van Playa Maya Resorts vermoedelijk wordt afgewezen, weer op tafel komen.

Hulp voor ontspoorde jeugd



WILLEMSTAD — Afgelopen week vond in de vergaderzaal van de Raad van Ministers een ontmoeting plaats tussen minister van Algemene Zaken, Maria Liberia-Peters, en gedeputeerde Dito Mendez de Gouveia (onder meer belast met Jeugdzaken) enerzijds en de bisschop van Willemstad mgr Ellis, pater Fray Meregildo Díaz en vicaris- generaal pastoor Rudy Josepha anderzijds.

Deze ontmoeting stond in het kader van een initiatief van de zijde van de katholieke kerk in de Nederlandse Antillen om mee te helpen bij het vinden van oplossingen voor de rehabilitatie van de ontspoorde jeugd. In verband hiermee is fray Meregildo Díaz aangezocht ter bespreking van de wijze van aanpak van deze problematiek.

Hij is afkomstig van Venezuela en behoort tot de orde van de paters Franciscanen, die zich toelegt op het werken met de jeugd die met ontsporing wordt bedreigd of reeds is ontspoord.

Foto: vlnr Mendes de Gouveia, Liberia-Peters, mgr Ellis, fray Meregildo Díaz en pastoor Josepha.

Nadruk op Caribische regio

Afvaardiging Antillen bij vrouwen-conferentie

WILLEMSTAD — De andragoge drs Brenda Allee, werkzaam bij de dienst Arbeidszorg, en Criselda Hart-Pieternella, voorzitter van het Steering Committee, zijn afgevaardigd naar de vierde regionale vrouwen- conferentie te Guatemala. Tijdens deze bijeenkomst, die onder auspiciën staat van de Verenigde Naties, wordt het accent gelegd op de politieke, economische en sociale ontwikkeling van de Caribische regio.

De afvaardiging van Allee en Hart- Pieternella is een besluit van de regering "gezien het streven om het ontwikkelings- vraagstuk in een regionaal kader te plaatsen", aldus de RVD. Reeds vanaf de afkondiging van het Jaar van de Vrouw in Mexico (1975), hebben de Nederlandse Antillen regelmatig aan regionale en internationale conferenties over de vrouw deelgenomen, zoals in Kopenhagen, Cuba en Nairobi.

...premier Maria Liberia- Peters nam persoonlijk afscheid van Brenda Allee en Criselda Hart- Pieternella vóór hun vertrek naar Guatemala City...



Pauselijke onderscheiding



WILLEMSTAD — Drs Erich van der Hoeven, rector van het Radulphus College, is door de paus onderscheiden met de zilveren medaille voor erkentelijkheid vanwege zijn deelname aan de UNESCO- conferentie.

Mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing overhandigde Van der Hoeven de onderscheiding. Zij trad op als gedelegeerde van de H. Stoel.

Advies-commissie benoemd

Decentralisatie van onderwijs

WILLEMSTAD — Uit verschillende rapporten en studies is gebleken, dat de competentie- verdeling tussen het land en de eilandgebieden op het gebied van het onderwijs tot stagnatie in de beleidsvorming leidt, zo meldt de Regerings Voorlichtings Dienst (RVD).

In het kader van de erkenning van de verzelfstandiging van de eilandgebieden in het algemeen en het bewerkstelligen van een effectiever en efficiënter onderwijsbeleid in het bijzonder heeft de regering besloten uitvoerende bevoegdheden aan de eilandgebieden over te dragen.

Het is de bedoeling dat een commissie, bestaande uit lands- en eilands- functionarissen, advies uitbrengen aan de regering, hoe deze decentralisatie het beste zou kunnen plaatsvinden. Van de commissie wordt op korte termijn voorstellen verwacht omtrent de overdracht van de navolgende taken en bevoegdheden aan de eilandgebieden: planning en research, inspectie, beurzenbeleid, stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen, psychodiagnostiek en onderwijsstatistiek.

De commissie bestaat uit: drs R. Naaldijk, lid/voorzitter; leden: R. Kleinmoedig, H. Tore, S. Hodge, drs R., Begina, P. Cicilia, R. Groeneveld, drs L. van der Veen, mr H. Panka en mr R. Durand.

Seminar

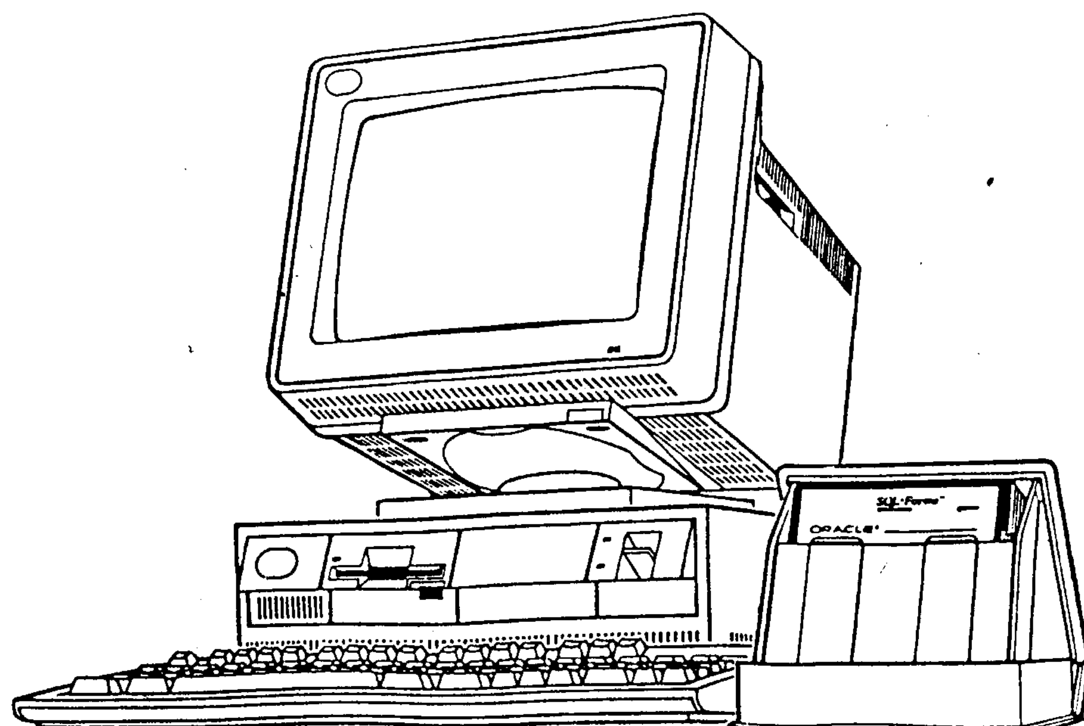
WILLEMSTAD — Het bedrijf Minihouse Curaçao NV organiseert namens de grootste software- leverancier ter wereld, Oracle, op 28 en 29 september twee seminars met uitgebreide demonstraties in Zeelandia Business Center.

Oracle is sinds kort ook verkrijgbaar op Curaçao en is beschikbaar op zeventig verschillende computer- systemen in een indentieke versie.

Om deel te nemen aan de seminars, kan men zich aanmelden bij Minihouse Curaçao NV op het nummer 616988.

WILLEMSTAD — Buurtbewoners bij de Beshiweg hebben gisteren de man S.V. (30), die zich in een tuin 'verdacht' had gedragen, vastgegrepen en vervolgens de politie gebeld. Toen een patrouille arriveerde, kwam de 60-jarige man D.W. aanlopen, die verklaarde dat V. kort tevoren in zijn woning had ingebroken.





AANKONDIGING

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van de 19de september - 1988, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba d.d. 17de augustus - 1988, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, is ten verzoeke van: POLICARPO LAREZ, wonende op Aruba - en voor deze zaak domicilie kiezende aan de Wilhelminastraat no. 19 - te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advokaat mr. MAXIMO CROES;

OPGEROEPEN:

MARTA CECILIA PUERTA MORALES - , zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba, in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag, - 25sten januari 1989 - , des voormiddags ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak, die requirant(e) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder voornoemd,
MODESTO JUNIOR ODUBER.

AANKONDIGING - PRO - DEO:

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van de 19de september - 1988, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba d.d. 22ste augustus 1988, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, is ten verzoeke van: EDUARDO THEODOR LESANDRINA, arbeider, wonende op Aruba - en voor deze zaak domicilie kiezende aan de Windstraat no. 19 - te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advokaat O.N. Flanders;

OPGEROEPEN:

CECILIA DE LA CRUZ - , zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba, in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag, - 1sten februari 1989 - , des voormiddags ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak, die requirant(e) bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder voornoemd,
MODESTO JUNIOR ODUBER.

ORANJESTAD — De commissie voor het bevorderen van de vriendschapsbanden tussen Aruba en Venezuela — de CAVA — heeft een tentoonstelling uitgeschreven van schilderijen en beeldhouwwerken voor lokale kunstenaars tot dertig jaar.

De expositie zal van 7-12 november in Sociedad Bolivariana worden gehouden. Uit de verkegen werkstukken zal een aantal worden geselecteerd voor deelname aan een in januari volgend jaar in Caracas te houden tentoonstelling. De lokale kunstenaars hebben tot en met 20 oktober de kans om zich in te schrijven. Het CAVA-bestuurslid Raquel Pérez (tel.: 21078) is bereid nadere informatie te verschaffen over deze tentoonstelling.

Softballbond bijeen

ORANJESTAD — De Arubaanse Softball Bond houdt een buitengewone ledenvergadering op vrijdag 30 september. Er zal gesproken en beslist worden over de reglementen voor de competitie 1988/1989, de contributie door de clubs en spelerslijsten voor de nieuwe competitie. De vergadering is om half acht in de zaal van het Wilhelminastadion.

AANKONDIGING:
PRO - DEO:

Bij exploit van de (tweeëntwintigste) 22ste september 1988, waarvan een afschrift is overgelaten aan de E.A. Heer/Vrouwe Officier van Justitie op Aruba heb ik, MODESTO JUNIOR ODUBER, ten verzoeke van MICHAEL ANTONIO MARDENBOROUGH, wonende op Aruba, aan MARITZA ESTELA BATISTA, zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba, in de Nederlandse Antillen of elders,

BETEKEND,

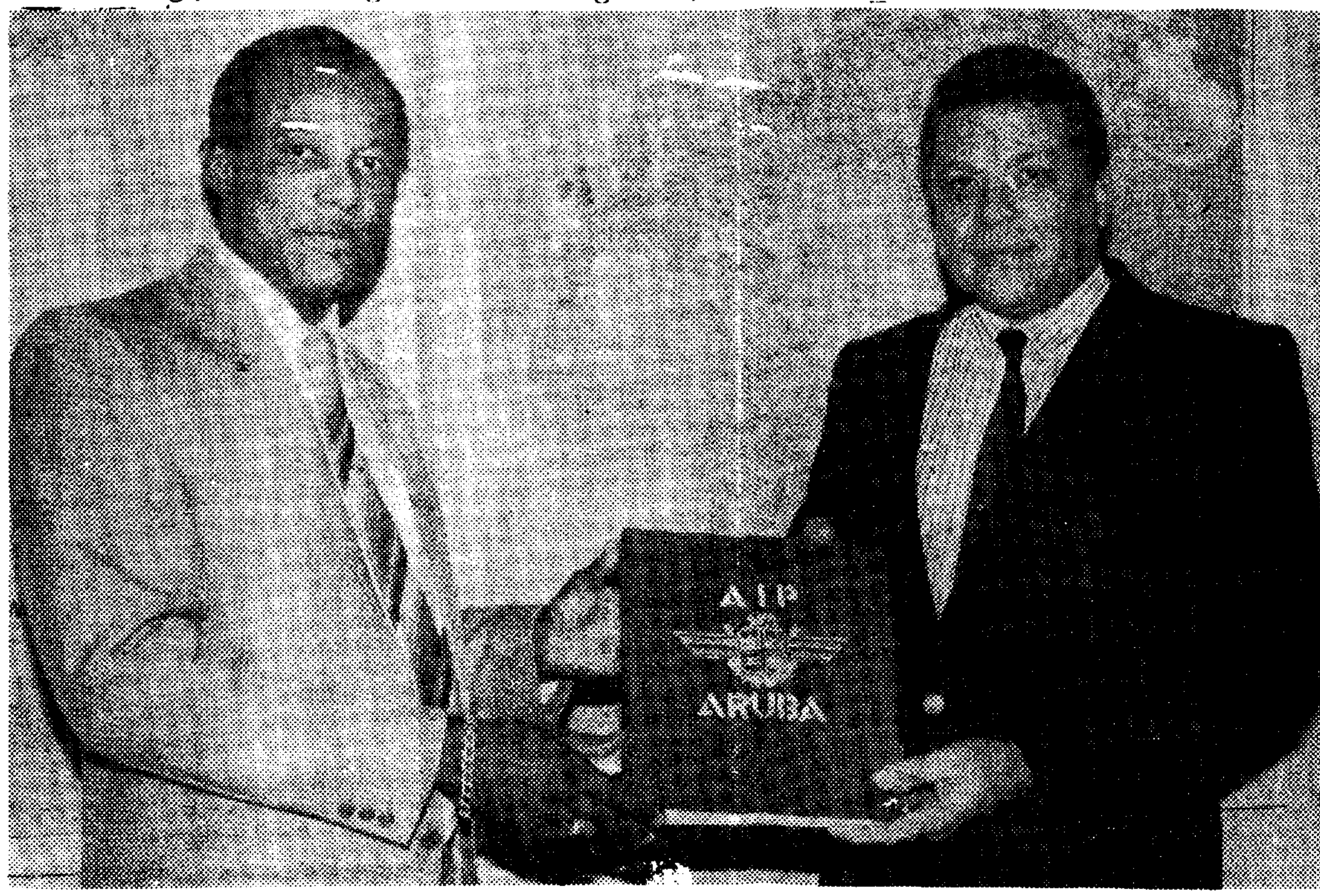
een rechterlijk vonnis van de 20ste april 1988 houdende echtscheidings vonnis, als in voormeld exploit omschreven.

De deurwaarder vnmd.,
MODESTO JUNIOR ODUBER.

ORANJESTAD — De waarnemend directeur van het departement van Luchtvaart, Narciso Pietersz (links), overhandigde een exemplaar van de eerste uitgifte van 'Aeronautical Information Publication' (AIP) aan minister van Vervoer en Communicatie mr Angel Bermudez.

Met de uitgifte van een eigen AIP wordt Aruba nu niet meer opgenomen in de AIP-Nederlandse Antillen. De AIP bevat informatie over de luchthaven-faciliteiten, radionavigatie en communicatie, luchtverkeer-regeling, Douane en Immigratie, Meteorologische Dienst, luchtvaartmappen en reddings- werkzaamheden.

De AIP-Aruba zal ook worden verzonden naar verschillende instanties in de wereld die te maken hebben met de luchtvaart.



GABA vergadert: vervroegd pensioen

SANTA CRUZ — De Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) heeft de leden opgeroepen voor een buitengewone algemene ledenvergadering op zaterdag 1 oktober. Er zal worden gesproken over onder andere: verzekering, vrijwillige uitdiensttreding en vervroegd pensioen.

De vergadering begint om tien uur in de Connie Francisclub in Santa Cruz.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 21950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
20.15 uur *Cop* (18 jr.).
20.45 uur *Coming to America* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Redeemer* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Cabao brug: Sta Anna, tel.: 28181.
Aruba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.S. Ridderstap, Sta Cruz 362, tel.: 28017.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: gelieve Dr Horacio Oduber hospitaal te bellen (tel.: 24300).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 16.00 Olympische Spelen; 18.00 Verleden tijd; 18.35 Antilliaans Verhaal: «Vreemde Voetsporen»; 19.30 Politiek programma; 19.45 Purba ku keshi; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf: «Way back to you»; 21.00 Olpimsche Spelen; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.00 Olimpische Spelen; 18.00 Aruba con amor; 19.00 Boy Ecury; 20.00 Telenoticias; 20.30 Bista ariba... (live); 21.15 Olimpische Spelen; 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

BONBINI FESTIVAL: 18.30 uur in Fort Zoutman (optreden van kah'i orgel Crystal, Tipico Ola Tropical en dansgroep Teatro di Danza Arubano).

AMNESTY INTERNATIONAL (**afd. Aruba**): 20.00 uur schrijfavond in Biblioteca Nacional.

Info-avond over gezonde voeding

ORANJESTAD — In de Nationale bibliotheek wordt woensdagavond om acht uur een voorlichtings- programma georganiseerd over gezonde voeding. De sprekers, dokter Emile Weststrate, de voorzitster van de Weight Watchers Club Linda Lopez-Krom en de huidverzorgings-specialiste Mena Hassell- Lopez, zullen wijzen op het belang van een juist dieet voor de gezondheid, lichaamsgewicht en een gezonde huid. Belangstellenden zijn welkom op deze voorlichtingsavond.

RENTEVOET IS ELF PROCENT

Minstens twintig procent eigen inbreng, lening maximaal

AIB geeft ook kredieten voor kleinere bedrijven

ORANJESTAD — Naast andere kredieten die de Arubaanse Investerings Bank (AIB) reeds geeft, wordt nu onder de aandacht van het publiek gebracht, dat de AIB ook kredieten geeft aan kleinere bedrijven. Dit in tegenstelling tot bepaalde berichten dat de "kleine man" door het besluit van de Centrale Bank van vorige week geen krediet meer zou kunnen krijgen.

Volgens schema van de AIB geeft men kredieten aan bedrijven op gebied van artesania, handenarbeid, artiesten, landbouwers, vissers enz., waarbij retail stores, restaurants en supermarkten enz. niet in aanmerking komen. Deze krediet- faciliteiten worden toegevoegd aan de krediet-faciliteiten die door de deelnemende banken reeds worden verleend.

De zaken moeten klein zijn en de personen die het bedrijf willen beginnen of uitbreiden, moeten een solide achtergrond hebben in dat soort zaken en beroep. Het project moet voldoende waarde geven aan het produkt of vooruitgang van de degene die aanvrage voor financiering doet.

Ieder project met een financieel verzoek tot honderdduizend florin is mogelijk. De voorsteller moet met zijn eigen deelname — tenminste twintig procent van de totale kosten van het project deelnemen. Deze eigen deelname kan bestaan uit geld in contanten, terrein of andere aanvaardbare vormen voor de bank.

In het algemeen zal de duur van de lening afhangen van de benodigde geldsom en wijze van belening. Het terug te betalen bedrag kan lopen over een periode van vijf tot tien jaar. De rentevoet is elf procent en er zijn verder geen andere kosten aan verbonden. Dat betreft de voorwaarden van de AIB.

BANKEN

Bij de commerciële banken die deelnemen — en dat zijn alle banken van Aruba — gelden de voorwaarden en condities van betrokken bank.

Potentiële kandidaten, die financiering zoeken om zaken te beginnen of uit te breiden die onder bovengenoemde voorwaarden vallen, kunnen contact opnemen met de AIB of de commerciële bank die men verkiest, welke met de AIB zal samenwerken wat betreft de feasibility study, administratie van de lening, ontvangen en toezicht houden op de lening.

De deelnemende banken zijn: Algemene Bank Nederland, Aruba Bank, Banco di Caribe, Caribbean Mercantile Bank, First National Bank en Interbank nv.



ORANJESTAD — De historicus Rudolf Croes heeft een exemplaar van zijn boek: 'Welvaart zonder ontwikkeling, invloed op de Arubaanse economie 1928-1948 geschonken aan de Nationale bibliotheek. Het boek werd in ontvangst genomen door Susan de Lange van de Bibliotheek.

Terzano-geslaagden

ORANJESTAD — Van de zeventien leerlingen van de MTS Ir Cesar Terzano, die herexamen mochten doen, zijn er zestien alsnog geslaagd. Het eindresultaat van de MTS is nu geworden: 64 kandidaten geslaagd, hetgeen neerkomt op 82.1 procent en veertien kandidaten oftewel 17.9 procent werd afgewezen.

SPORT
VOETBAL: 20.00 uur Antilliaanse selectie vs La Fama/Bubali - Lago Sportpark.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

*****



ORANJESTAD — De Immigratie heeft maandag zijn nieuwe paspoortstempel in gebruik genomen. Dit stempel is naar een ontwerp van de elfjarige Abigail Vrolijk, die onlangs de stempel- tekenwedstrijd voor de scholen won. In het bijzijn van de ministers Bermudezen Vos was Abigail Vrolijk gisteren bij de Immigratie op de luchthaven om de eerste paspoorten — van het Amerikaans echtpaar Timothy en Stacy-Ann Shugrul dat op honeymoon is — van de nieuwe stempel te voorzien.

Vijftig grote maatschappijen van partij

Minister Mansur voldaan terug van olie-seminar

ORANJESTAD — Minister van Economische Zaken, Don Mansur, is in het afgelopen weekeinde zeer tevreden van het olie-seminar in Houston teruggekeerd op Aruba.

Aruba berichtte reeds over het succes van dit seminar, waar allerwege waardering bestond voor de manier waarop het geheel werd gebracht. Er waren volgens minister Mansur onder de ruim honderd belangstellenden ruim vijftig grote maatschappijen vertegenwoordigd, waaronder Exxon, Shell, Texaco, PDVSA en vele anderen. Met belangstelling wordt nu uitgezien naar 22 oktober wanneer de offertes geopend worden waarna op 7 november de gunning zal plaatsvinden.

Volgens het contract moet dan binnen achttien maanden de eerste boring volgen. Maar minister Mansur verwacht dat dit wel eerder zal gebeuren. Het zou zelfs in zes maanden kunnen. Op vragen liet de bewindsman nog horen dat de exploratie geen gevaar voor het toerisme oplevert, terwijl ook de veiligheids- inspectie in de gaten zal houden dat alle veiligheidsregels in acht worden genomen.

Nisbet: zolang reis niet wordt nisbruikt

PPA staat achter actie remigratie Arubanen

ORANJESTAD — De PPA steunt de reis van het kabinet-Eman naar Nederland om Arubanen te interesseren naar hun eiland terug te keren en hier te werken. "Zolang deze zaak niet misbruikt wordt voor politieke doeleinden", laat Benny Nisbet in een verklaring namens de partij weten.

Volgen Nisbet zorgde het onbezonnn beleid van het kabinet-Emn voor diverse consequentis: gebrek aan deviezen, scharste aan werknemers in e naaste toekomst, met desatreuze gevolgen en spannigen op de arbeidsmait.

MODENE SLAVERNIJ

Als grolg van bovengenoemd leid moet het kabinet-Eme — aldus Nisbet — naar Nerland om Arubanen te intereeren terug te keren. Hij verwcht niets anders dan dat de rering tot zekere garanties rt de particuliere sector (AHTA) zal weten te komen vocontinu werk, opdat zowel derubaan die op Aruba is geblev als zijn landgenoot die uit ederland moet terugkereniet misbruikt worden in dvorm van moderne slavernij

In de legatie naar Nederland moen naar wens van Nisbet oleden van de oppositie in hetrlement worden opgenomen moet er van Nederland ilp worden verkregen om irecordtijd woningen te bouwevoor de terug te keren Aruben.

Bennyisbet stelt in een verklari, dat om bovengenoemde pten de PPA het kabinet stot in het streven Arubaneweer op Aruba te krijgen.

YMCA zamelt goederen in voor Jamaica

SAN NICOLAS — YMCA-Aruba doet een verzoek aan de gemeenschap om de slachtoffers van de orkaan op Jamaica met voedsel en kleren te helpen.

De YMCA vraagt levensmiddelen in blik en kleren, vooral kinderkleding, te geven. Als schoolkinderen deze week elk een blik voedsel en een kledingstuk naar school meenemen, dan worden deze goederen door de YMCA donderdag opgehaald.

Ouders en andere personen kunnen hun pakketten afleveren bij YMCA-San Nicolas van acht tot twaalf uur 's ochtends en van drie uur 's middags tot negen uur 's avonds. Zaklantaarns, batterijtjes en kaarsen zijn ook welkom voor de slachtoffers op Jamaica.

Verleden jaar zestig mille verdeeld

Morgen begint actie voor verkoop Kinderpostzegels

ORANJESTAD — Door de Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) wordt morgen het startsein gegeven voor de jaarlijkse wederkerende Kinderpostzegel- actie.

Schoolkinderen zullen vanaf die dag weer bij eenieder aankloppen om Kinderpostzegels en Kerstkaarten te koop aan te bieden.

In 1964 werden de schoolkinderen voor de eerste maal ingeschakeld bij de verkoop van deze zegels. Ieder jaar nemen leerlingen en leerkrachten enthousiast aan de actie deel. In het begin was het een bescheiden opbrengst doch in de loop der jaren nam dit aanmerkelijk toe. Hierdoor heeft de Federatie Jeugdzorg, en na 1985 de ATHA, veel financiële steun aan het jeugdwerk op Aruba kunnen verlenen.

ZESTIG MILLE

Verleden jaar werd voor ruim zestigduizend florin aan subsidie uitgekeerd waarbij uitkeringen werden gedaan aan Centro Juvenil Washington, stichting Katholieke Verkeers, Fundashon Cristian pa Hubentud di Aruba, Arubaanse stichting voor Reclassering en Kinderbescherming, stichting Kindervakantiewerk, de Antilliaanse padvinders, Fundacion Pro Juventud Savannah, YMCA, Buurtcentrum Lago Heights, stichting Hulp aan Slechthorenden, Buurtcentrum Ayó en omgeving, Arubaanse Padvindsters Gilde, Centro Jovenan Creativo en stichting Bethanie Aruba.

Dit jaar is het voor het 25ste jaar, dat leerlingen en leerkrachten zich inzetten voor de Kinderpostzegel- actie en de ATHA hoopt dat de Arubaanse gemeenschap hierop weer spontaan zal reageren door royaal zegels en kaarten te kopen.

STAND POSTKANTOOR

De eerste dag van uitgifte is woensdag 26 oktober. Zij die geen bestelling bij schoolkinderen hebben geplaatst kunnen die dag terecht bij een speciale stand op het Postkantoor voor zegels en kaarten.

Er worden drie zegels uitgegeven: één van 45 plus 20 cent te gebruiken voor lokale [illegible] één van 70 cent plus [illegible] gebruiken onder meer [illegible] verzenden van de Kers[illegible]ten en één van 100 plus 50 cent frankeerwaarde voor brieven naar Nederland en de Verenigde Staten. Dit jaar worden er vier Kerstkaarten te koop aangeboden voor de prijs van drie gulden per set, inclusief de enveloppen.

Het ontwerp voor de Kerstkaarten is ver[illegible] de fotograaf [illegible] de postzegels zijn een [illegible] van Evelino Fingal.

Voorbereidingen op gang voor Aruba Hi Winds

ORANJESTAD — De voorbereidingen voor Aruba Hi Winds Pro Am World Cup 1989 zijn van start gegaan en zijn in volle gang.

Voorzitter Patrick Cammaert — thans opererend vanuit Nederland — heeft enige dagen geleden een vergadering bijgewoond in München, waar alle World Cup- organisatoren aanwezig waren.

De Caribbean Tour, te weten Aruba, Curaçao en Caberette (Dominicaanse Republiek), is thans sterk in het World Cup-circuit verankerd. Een voorstel om tot een zogenaamde grand slam te komen wordt door de Professional Board Sailors Association (PBA) met racers besproken. De grootste toernooien in de wereld met drie disciplines zullen hieraan meedoen.

De Caribbean Tour wordt daarbij gerekend als een grand slam verdeeld in drie etappes. Dit betekent extra aandacht van de internationale tijdschriften en kranten en een gegarandeerde deelname van alle grote sterren.

Aruba Hi Winds Pro Am 1989 zal gehouden worden van 4 tot 11 juni 1989, waarbij de professionals zullen starten op 6 juni en de amateurs op 4 juni. Eaglebeach zal dan een metamorfose ondergaan en omgetoverd worden tot uitgaanspromenade waar het ook 's avonds goed toeven is.

SANTA CRUZ — Met een bijzonder groot enthousiasme heeft Estrella afgelopen vrijdagavond met een kranslegging, een mis uit dankbaarheid en een druk bezochte receptie het veertig-jarig bestaan gevierd.

Bij de ene foto: het bestuur van de jubilerende vereniging en op de andere foto bood voorzitter Aiki Croes aan Jan Jonkers (de vroegere frère Edwin) een plakkaat aan, omdat ook hij altijd klaar stond voor Estrella.



Interpol-seminar op Aruba

Minister Vos: vruchten aansluiting aantoonbaar

ORANJESTAD — In Casa del Mar opende minister van Justitie Watty Vos maandagmorgen het seminar van Interpol's Caribbean Central American Technical Committee.

Voor ons — aldus minister Vos — is het van groot belang dat Aruba gekozen werd als vergaderplaats voor dit seminar over verbetering van het netwerksysteem van Interpol. Hij wees erop dat net als overal ter wereld de georganiseerde misdaad de grootste bedreiging is voor de veiligheid van de landen in de regio en voor de toekomst van onze kinderen.

Volgens de bewindsman zijn de middelen niet voldoende om de georganiseerde misdaad een halt toe te roepen. Daarom ook moeten de krachten samengebundeld worden en met andere organisaties samengewerkt worden om deze misdadige krachten te kunnen bestrijden.

VERBETEREN

In minder dan een jaar tijd dat Aruba lid is van Interpol, kunnen volgens de minister de vruchtbare resultaten van deze relatie al gezien worden: Aruba heeft de kans gekregen op meer effectieve wijze bij te dragen aan de stopzetting van de internationale misdaad.

De activiteiten van de georganiseerde misdaad, vooral op drugsgebied, gaat een richting op die het voor Interpol noodzakelijk maakt zijn samenwerking en onderzoeksysteem te verbeteren. Langer wachten, zal ons duur komen te staan, aldus minister Vos.

ORANJESTAD — Op initiatief van Burger King heeft de particuliere sector een 'Aruba Scholarship Foundation' in het leven geroepen. Deze stichting werkt nauw samen met 'Florida Latin America / Caribbean Scholarship Program' en moet mede zorgdragen voor de fondsen om Arubaanse studenten in de Verenigde Staten te laten studeren.

In het kader van dit studiebeurs-programma kan de regering, te beginnen in anuari 1989, drie studenten naar de VS sturen. Aruba Scholarship Foundation had op dinsdag een gesprek met minister van Onderwijs, Mito Croes, die vol lof was over het particuliere initiatief om fondsen voor studiedoeleinden voor de Arubaanse jeugd te genereren.

De Aruba Scholarship Foundation heeft als leden: Hans Schnog (Toyota), Brian James (Aruba Bank), Eduaro de Veer (Meta Corporation), Tito de Cuba (FTA), Eric d'Arnault (Topcar) en Alice van Romondt.

Rockets aan kop

SANTA CRUZ — De little league- wedstrijden, geldig voor de lotto-league, werden in het afgelopen weekeinde in het Rockets Ballpark voortgezet.

De resultaten van de 'kleine' little leaguers waren: Arends Construction - Joey's 2-1, Rockets - Santa Cruz Stars 12-0, Arends Construction/Pirates - Santa Cruz Stars 18-0, Joey's - Piedra PLat / Baseball School 8-6; 'grote' little leaguers: Rockets - Aruba Caribbean Resort Casino 4-3, Serlimar - Aruba Caribbean Resort Casino 2-1.

De tussenstand, na bovenstaande uitslagen, is volgt: 'kline' little leaguers: Joey's e... Arends Construction drie gewonnen en 1 verloren wedstrijd, Rockets 2-1, Piedra Plat 1-2, Santa Cruz Stars 0-4; bij de 'grote' little leaguers: Rockets 2-1, Aruba Caribbean Resort Casino 2-2 en Serlimar 1-2.



Hotelvakschool met variëteit programma's

ORANJESTAD — Op 29 september begint de Aruba School of Hotel Technology te Bushiri weer met een algemeen spoedprogramma, dat twee maanden gaat duren.

Dit programma, waarover men te Bushiri nadere inlichtingen kan verkrijgen, wordt gehouden om vooral in het komende tekort van het hotelpersoneel — bij de uitbreiding van de vele hotelkamers — te kunnen voorzien.

Er zullen opleidingen worden gegeven om in alle afdelingen van hotels en restaurants te kunnen werken, ~~zoals bar~~-service, pastry cook, tuinverzorging, hospitality accounting, marketing-principes, Engels spreken, techniek voor supervisors, kennis van wijnen, bedienen van de basic computer en housekeeping.

Enige van deze cursussen zijn ook geschikt voor personeel dat in winkels werkzaam is. Bij Bushiri kan men een copie krijgen van de inhoud van iedere opleiding.

Voorts zal op 5 oktober te Bushiri worden begonnen met de Practical Certificate Program (PCP), een cursus van zes maanden met praktijktraining in de verschillende af~~delingen van de hotels: zoals~~ food and beverage, onderhoud, front office, night auditing enz.

Derde Foodfestival

ORANJESTAD — Voor het derde achtereenvolgende jaar organiseert de Restaurant Association Aruba (RAA) een Foodfestival, dat dit weekeinde op het Plaza Betico Croes wordt gehouden.

Het begint vrijdagavond van zes tot elf, zaterdag van zes tot elf en zondag van twaalf uur 's middags tot acht uur in de avond. Ieder lid van de RAA zal met een eigen stand de specialiteiten van zijn 'huis' presenteren. Een centrale bar wordt ingericht voor soft drinks, wijn en bier.

Daarnaast zullen er verschillende activiteiten zijn, zoals een folkloreshow, dansmuziek, wedstrijden enz. Het geheel zal worden uitgezonden door Radio Carina. Veel lokale bedrijven stelden prijzen beschikbaar waaronder ook de nodige dinners verloot zullen ~~worden. De opbrengst van het~~ Foodfestival wordt geschonken voor het FADA-werk.

Horeca-vistoernooi geslaagd

ORANJESTAD — De organisatoren van het tweede vistoernooi voor Horecabedrijven kunnen ook ditmaal terugzien op een geslaagd evenement.

De eerste prijs voor "meeste kilo's vis per team" ging naar Driftwood / Visage Magic Rod met 55 kilo's. Individueel werden de meeste kilo's gevangen door Roy Oduber, van het team Dorothy / Sun Development met 27.2 kilo.

De prijs voor grootste exemplaar werd gewonnen door Macabi / Happy Friends met een vis van 24 kilo. Op de tweede plaats in het onderdeel "meeste kilo's per team" eindigde het Alhambra / Easo Goteam met 43 kg, op de derde plaats gevolgd door Dorothy / Sun Development met 27.2 kilo. Tweede plaats in het onderdeel "grootste exemplaar" was voor Pizza Pub / Sweet Maryteam met zeventien kilo en de derde plaats voor Islard Finance / Pishi Porco- team met 16.2 kilo.

Bij individuelen won Jaime Mejia de tweede plaats in "meeste kilo's" met 24 kilo. De derde plaats was voor Martin Dijkhoff met 23.8 kilo. Er waren ook prijzen voor 'grootste mulato", gewonnen door Mirto de Cuba met een vangst van zeventien kg en voor 'grootste barracuda" gewonnen door Mark Simon met een barracuda van acht kg.

Toerisme gaat iedereen aan

Don Mansur: belangrijkste toerismetroef is bevoking

ORANJESTAD — In het speciale BUVO-programma heeft minister voor Toerisme Don Mansur uitvoerig stil gestaan bij het feit, dat niet alleen de overheid en de hotels Toeristenweek vieren, maar dat de gehele gemeenschap dit doet. Hij wees erop dat Aruba sinds 1987 lid is van de Wereldtoeristenorganisatie van de Verenigde Naties, die ieder jaar 27 september als Toeristendag viert. "Voor ons was een dag onvoldoende", aldus de bewindsman, "daarom hebben we er een week van gemaakt".

Uitvoerig stond minister Mansur stil bij de toeristische ontwikkelingen van de afgelopen tweeëneenhalf jaar, waarbij duidelijk blijkt dat het doel dat de regering zich stelde om het aantal hotelkamers te verdubbelen alsmede het aantal toeristen bereikt is en dat dit zelfs overschreden werd. Dat is vooral te danken aan het vertrouwen en de inzet van velen.

BELANGEN

Wat de verscheidenheid van het toerisme brengt, onder meer de betere toeristen naar Aruba, wees de bewindsman erop dat Aruba ook daarin is geslaagd. Het blijkt uit het toenemend aantal toeristen uit Europa, Zuid-Amerika en nieuwe gebieden van de Verenigde Staten.

Belangrijk noemde hij het dat daarbij wat promotie betreft veel wordt samengewerkt met luchtvaart- maatschappijen, hotels en anderen. Ook noemde hij het belangrijk dat grote hotelketens, zoals Hyatt, zich op Aruba komen vestigen.

GOED TEKEN

Voor de tweede maal wordt de Toeristenweek gehouden, aldus minister Mansur. Bij het begin is al gebleken dat de belangstelling groter is dan vorig jaar. "Dat is een goed teken, want", zo stelde de bewindsman, "we hebben veel concurrentie met andere landen, maar wat die landen niet hebben, is een bevolking zoals alleen Aruba die heeft: gastvrij, hartelijk, talenkennis en vooral veel liefde voor Aruba".

Hij besloot met te stellen "dat we niet alleen meer hotelkamers moeten hebben, maar vooral ook meer kwaliteit, waarbij eenieder — dus niet alleen overheid en hotels — ervan doordrongen moet zijn dat het toerisme hen ook raakt". Hij gaf daarom het advies: Neem actief deel aan de Toeristenweek.

PPN-bestuur voor district Santa Cruz

SANTA CRUZ — In het Centro Patriotico te Santa Cruz heeft de Partido Patriotico Nobo (PPN) een bestuur voor het district Santa Cruz gekozen, dat als volgt is samengesteld: voorzitter Juan Werleman, secretaris Ronny Henriquez, penningmeester Dominico Krozendijk en commissarissen Bernardo Dirksz en Lorencio Koolman. Het ligt in de doeling in alle districtbesturen te kiezen die in het district de PPN-activiteiten zullen leiden.

Activiteiten-programma FADA

Preventie-workshops sport en wandelmarsen

ORANJESTAD — De stichting Anti-drugs Aruba (FADA) maakte gisteren de activiteiten bekend voor de periode 1988-1989. De activiteiten zijn vooral gericht op de jeugd en beginnen op 21 oktober met een disco-party in Aruba Tivoliclub voor de jeugd van twaalf tot zestien jaar.

Het programma vermeldt verder: een workshop voor volwassenen ('Prevencion ta nos responsabilidad') op 29 oktober in Holiday Inn, op 25 november een fundraising concert in Cas di Cultura door dr Hermans, een 10-km wandelmars voor leerlingen van de basisscholen op 27 november in samenwerking met IDEFRE, Oecumenische Kerstviering en show op 11 december op Plaza Betico Croes en op 26 februari een familie-fietstocht in samenwerking met IDEFRE. Plannen bestaan om in februari een vijfkamp te organiseren tussen de buurtcentra met een FADA-wisselbeker als inzet.

WORKSHOP

Van 5-12 maart is er een workshop ('Prevencion y rehabilitacion') door dr Arturo Lizano, de regional project coördinator van de PRIDE voor Latijns-Amerika en het Caribisch gebied. Op 29 maart volgt een 15-km wandelmars voor de scholen van het voortgezet onderwijs. Op 30 april wordt een strandloop (van Bushiri Hotel naar Lighthouse Restaurant) gehouden voor alle leeftijden. In de maand mei volgt nog een Aerobic Festival, terwijl het schooljaar in juni wordt afgesloten met een disco-party.

Gedurende de maanden november, december en januari zal de FADA door middel van boodschappen in de publiciteits-media aandacht besteden aan gebruik en misbruik van alcohol en drugs gedurende de feestdagen.

ORANJESTAD — De tien mijl race van de Mariniers-kazerne in samenwerking met IDEFRE werd ditmaal gewonnen door Eric Soemers in de tijd van 56.43 minuten.

Foto: de winnaars in de diverse categorieën tijdens de prijsuitreiking in het Marine Verlofcentrum.



Oude namen gaan en nieuwe toppers melden zich

Nieuw tijdperk atletiek

EOUL — Het Olympisch atletiekprogramma heeft van-ag zijn gebruikelijke rustdag. Het is even tijd om op adem omen. In Seoul lijkt de internationale atletiek een nieuw perk te zijn binnen getreden. Ben Johnson gaf met een eldrecord van 9,79 seconden op de 100 m al de richting di. Maandag echter werd bekend gemaakt dat de snelste er ter wereld in zijn urine stanozolol had, een anabole ste-de. Vandaag worden de sancties bekend gemaakt. Afge- daarvan levert vrijwel elke finale in de Zuidkoreaanse ofdstad prestaties op die nog nooit in die mate te zien zijn weest. Nieuwe toppers staan op, van de gevestigde na-n weten sommigen zich nog te handhaven.

Tot die laatste categorie be-orden op de vierde dag de erikanen Carl Lewis en Ro- Kingdom, die beiden hun ympische titels op respec-velijk het verspringen en de m horden prolongeerden. euwe coryfeeën werden de rokkaan Brahim Boutaid, op overtuigende wijze, in de erde tijd ooit gelopen, de 000 meter won en de Keni- Paul Ereng, die de Brazili- Joaquim Cruz afloste als mpisch kampioen op de 800

Tweemaal beheerste een d de finale door de eerste e plaatsen op te eisen. De erikanen deden dat bij het springen en de Russen bij kogelslingeren.

De boeiendste finales van de zeven die op het programma stonden waren de 800 m en de 10.000 m bij de heren. Met Paul Ereng stond een nieuw talent op de 800 m op. De waarschijnlijk 22-jarige atleet, in de Olympische documentatie is alleen zijn geboortejaar te vinden, won op superieure wijze de 800 m. Dit seizoen verscheen Ereng, tot vorig jaar nog 400 meter-loper, voor het eerst op internationale wedstrijden.

Met zijn 1.44,82, die hij op 19 juni in het Zweedse Borlange liep, stond de Kenyaan redelijk hoog genoteerd op de wereldranglijst maar hij gold bepaald niet als favoriet voor Seoul. De 800 m kende met Peter Elliot (Eng) en Jose-Luis Barbosa (Bra), vorig jaar in Rome winnaars van respectievelijk het zilver en het brons, de Olympische kampioen Joaquim Cruz en de Amerikaanse aanvoerder van de wereldranglijst Johnny Gray een ijzersterke bezetting. Geen van hen leek echter opgewassen tegen de eindspurt van de Marokkaan Aouita.

Paul Ereng trok zich van al dat papieren geweld niets aan. Barbosa voerde het veld in 49,54 seconden door de eerste 400 meter. Bij het ingaan van de laatste 200 meter lanceerde Cruz de aanval. De roodharige Engelsman Elliot ging mee en in zijn spoor volgden Ereng en de met een bandage om het rechterbovenbeen lopende Aouita.

Op het laatste rechte stuk kwam Ereng met een ontzettend lange pas snel naar voren. Cruz bood het langste weerstand maar wist tien meter voor de finish dat hij zijn Olympische titel niet zou prolongeren. Aouita werd derde en zal dus de door hem begeerde dubbel op de 800 en 1500 meter niet halen. De tijd van Ereng was 1.43,45. Een jaar geleden leverde Kenya met de door tuberculose gevelde Billy Konchellah ook al een wereldkampioen.

De Kenyaanse lange afstandlopers behaalden op de tien kilometer slechts één medaille, een bronzen door Kipkemboi Kimeli. Marokko schoof Brahim Boutaid naar voren. De trainingsmakker van Said Aouita zette de 10.000 m naar zijn hand. De Noordafrikaan nam na ruim 3000 m de leiding met de Kenyanen Kimeli en Tanui en de Italiaan Antibo. Na bijna 6000 m kwam Boutaid alleen op kop en bleef daar. Zijn winnende tijd van 27.21,48 was de vierde ooit gelopen. Antibo spurtte op het laatste rechte stuk nog weg van Kimeli. Hij werd tweede in 27.23,55, de Kenyaan pakte het brons in 27.25,16.

CARL LEWIS

De verspring-finale leverde een drie-voudige Amerikaanse zege op. Carl Lewis prolongeerde zijn Olympische titel met 8,72 meter. De Amerikaan, die in Los Angeles aan een sprong genoeg had voor de zege, moest nu aanmerkelijk meer doen om niet door zijn landgenoten Powell (8,49 m) en Myricks (8,27 m) te worden verrast.

Myricks, de regelmatigste verspringer van dit seizoen, kreeg daarmee eindelijk zijn eerste Olympische medaille. De 32-jarige Amerikaan brak in 1976 een been, miste Moskou door de Amerikaanse boycot en greep in Los Angeles als vierde net naast de prijzen. Een bronzen medaille werd hem vorig jaar bij de strijd om de wereldtitel in Rome onthouden doordat de Italiaanse juryleden hun landgenoot Evangelisti, in Seoul vierde, bevoordeelden. Myricks heeft de medaille van Rome, die Evangelisti na het ontdekken van het Italiaanse bedrog teruggaf, nooit willen aannemen.

De tweede titelprolongatie was voor Roger Kingdom op de 110 m horden. De Amerikaan won in 12,98 seconden en kwam daarmee dit seizoen voor de tweede maal onder de magische grens van dertien seconden. Kingdom toonde zich verheugder met deze tijd dan met de 12,97 seconden, die hij op 11 augustus in het op bijna 2000 meter hoogte gelegen Sestriere in Italië liep.

Zoals de Amerikanen het verspringen beheersten, duldden de Russen geen concurrentie bij het kogelslingeren. Sergei Litvinov (84,80 m), Joeri Sedyk (83,76 m) en Joeri Tamm (81,16 m) verdeelden de medailles.

Olga Bryzgina uit de Sovjetunie werd de opvolgster van Valerie Briscoe - Hooks op de 400 meter. De Russin, de snelste loper van dit seizoen met 49,18, scherpte die tijd aan tot 48,65 seconden. De Oostduitse Petra Muller werd op bijna een seconde tweede. Briscoe - Hooks viel achter de tweede Russin, Olga Nazarova, net buiten de medailles.

SPEERWERPEN

Tegen Petra Felke, de Oostduitse wereldrecordhoudster speerwerpen, was geen kruid gewassen. Driemaal landde de speer boven de zeventig meter waarvan de tweede worp (74,68 m) de winnende was. Alleen oud-wereldrecordhoudster Fatima Whitbread (Eng) kon in de buurt van Felke blijven al bedroeg het verschil ruim vier meter: 70,32 m. Het brons kwam door Bate Koch (67,30 m) ook nog in Oost-Duitsland terecht.

Goud en zilver veroverde de DDR op de 800 meter voor dames middels Sigrun Wodars en Christine Wachtel. Het tweetal paste dezelfde taktiek toe als bij de werldtitelstrijd. Samen van kop af weglopen en daar blijven, vaarbij Wachtel dan de ondankbare taak had het tempo hog te houden en Wodars te bschermen voor een eventuele aanval. Die aanval kwam nit en Sigrun Wodars sprintt op het laatste rechte stuk gmakkeli k langs haar landgente. Haar tijd was de tweede va dit seizoen. Alleen de Russi Olisarenko, die in Seoul in e halve finales sneuvelde, as dit jaar met 1.56,00 snell.

Geen winnaars van Amigoe Scorebord nr 5

EREDIVISIE

1. Groningen - Den Bosch	4-0 T 1
2. Haarlem - Willem II	2-2 T 3
3. PSV - Veendam	3-1 T 1
4. RKC - Ajax	3-1 T 1
5. Roda JC - PEC Zwolle	2-1 T 1
6. Twente - Sparta	2-0 T 1
7. Feyenoord - Fortuna S	4-2 T 1
8. MVV - Volendam	1-3 T 2
9. Utrecht - VVV	0-0 T 3

EERSTE DIVISIE

10. Graafschap - Eindhoven	1-1 T 3
11. Wageningen - Vitesse	1-1 T 3
12. Heerenveen - Heracles	1-2 T 2

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:
1-3-1-1-1-1-1-2-3-3-3-2

AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:

1. H. Frost	— Esperanzaweg 14	
2. Ruben F. Mathilda	— Kaya Araña 15	
3. Edwin P. Tromp	— Westpunt 3	Aruba
4. J.S. de Vos	— F.D. Rooseveldtweg 509-C	

Grootste schandaal op Olympische Spelen

Johnson betrapt op dope-gebruik!

SEOUL — De Olympische Spelen is opgeschrikt door een affaire die zijn weerga in de sportwereld nauwelijks kent. Ben Johnson, Olympisch kampioen op de 100 meter in de wereldrecordtijd van 9,79 seconden, is betrapt op het gebruik van dope. In de urine-staal van de Canadees, die werd afgenomen na de eindstrijd op de sprint, zijn in het ultramoderne laboratorium in de Zuidkoreaanse hoofdstad sporen gevonden van een spierversterkend middel, stanozolol. Het middel behoort tot de groep der androgene hormonen. Het stelt een sporter in staat zijn lichaam tijdens de trainingen zwaarder te belasten dan normaal. Ook herstelt het lichaam zich sneller na een zware belasting bij het gebruik van een middel uit de groep der testosteron, waartoe ook stanozolol behoort.

Het bericht werd maandagmiddag bekend gemaakt door de Italiaanse professor Gustavo Tuccimei, lid van de anti-dopingcommissie van het Internationaal Olympisch Comité. Volgens de Italiaan heeft de voorzitter van de medische commissie van het IOC, de Belgische Prins Alexander de Merode, een rapport van de dopingcontrole aan het bestuur van het IOC overhandigd.

Het verslag zal vandaag tijdens een vergadering van het dagelijks bestuur worden besproken. De medische commissie stelt in het rapport dat het vindt dat Johnson moet worden geschorst en dat hem zijn gouden medaille moet worden ontnomen. "Er is geen verschil tussen Ben Johnson en welke andere atleet dan ook," stelt de Italiaan.

Ook het hoofd van het IOC-laboratorium in Londen, professor Arnold Beckett, bevestigde maandagnacht dat er in de urine van Johnson sporen waren gevonden van een verboden spierversterkend middel.

KANS OP KANKER

Stanozolol heeft net als andere tot de groep van testosteron behorende middelen mede tot gevolg een extreme spieront wikkeling van het lichaam. Consequenties van het gebruik kunnen zijn een vergrote kans op het krijgen van kanker en een achterstand in de groei.

Johnson staat niet alleen het verlies van zijn medaille en het schrappen uit de uitslag te wachten. De regels van de IAAF (internationale amateur atletiek federatie) stellen dat een atleet die betrapt wordt op doping automatisch geschorst wordt voor twee jaar.

De Westduitse doping-expert Manfred Donike bevestigde voor het begin van de vergadering van het IOC als derde de doping van Johnson. "Er zijn in zijn urine duidelijk sporen van anabole aangetroffen. In zo'n hoeveelheid dat er geen sprake meer van een vergissing kan zijn," stelde Donike.

De Westduitser ging ook nog in op de beschuldiging van de manager van Johnson, Larry Heidebrecht, dat zijn pupil het slachtoffer geworden zou zijn van manipulatie. "Dat is onmogelijk met de procedure zoals die in Seoul wordt afgewerkt," aldus Donike. Ook bij de contra-expertise werd doping aangetoond. Johnson was bij dat tweede onderzoek aanwezig.

Hoogstwaarschijnlijk beslist het bestuur van het IOC om Johnson zijn medaille te ontnemen en de Amerikaan Carl Lewis, die als tweede over de streep kwam, het goud toe te kennen. De Brit Linford Christie schuift dan op naar de tweede plaats en de Amerikaan Calvin Smith krijgt alsnog een medaille.

IN BEROEP

Heidebrecht erkende in een persconferentie nog voor de bijeenkomst van het IOC dat er sprake was van doping door Johnson. "Maar niemand is toch zo stom om een paar dagen voor een evenement als de Olympische Spelen verboden middelen te nemen. Zo'n middel zou al geruime tijd in het lichaam te vinden moeten zijn. En Ben is de laatste tijden regelmatig gecontroleerd en nooit is er iets gevonden. Hij gebruikt ook geen dope," stelde de verontwaardigde manager. Volgens Heidebrecht zal Johnson ook zeker tegen de beslissing van het IOC in beroep gaan. "Hij is door het gebeuren ongetwijfeld aangedaan maar toont zijn emoties nooit zo duidelijk." Johnson zelf was niet voor commentaar bereikbaar. De atleet heeft via de dienstingang het hotel waar hij verblijft, verlaten.

Volgens medici is het niet vreemd dat, als Johnson al enige tijd anabole gebruikt, dat nu pas bekend wordt. Het laboratorium in Seoul behoort tot de meest moderne in de wereld. Meer dan ooit is men in staat verboden stimulerende middelen op te sporen. En tot die categorie behoorde tot kort ook het middel dat Johnson gebruikt heeft.

- - - - - - -

DE JAPANSE regering wil in het komende alf jaar zijn olievoorraad m 20 tot 190 miljoen vaten o (van 159 liter) vergroten. Dvoorraad van de Japanse staat is nu 170 miljoen vaten groot, ed voor 48 verbruiksdagen De voorraad van de Japanse iemaatschappijen is nog een twee maal groter.

SENTRO DEPOVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en doncagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bong Club, Chuchubiweg)
openingstijden: mdag t/m donderdag van 17.00- 02.00; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot ?.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIG CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagal om 20.00 uur gelegenheid tot schak

SCHAAKVERENIG JANWE
(Sentro di Bariawé)
elke zaterdag v9.00-13.00 uur uur schaakles en -traivoor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Sta R Indians / Mennen Speedstick vs Al- Sentro Deportivo Kòrsou.

Vriesekoop bij laatste zestien

SEOUL — Bettine Vriesekoop heeft zich overtuigend geplaatst bij de laatste zestien in het enkelspel bij het Olympisch tafeltennis- toernooi voor dames.

De fullprof uit Hazerswoude bleef ongeslagen in groep G. In de slotronde versloeg zij de tot dan toe eveneens ongeslagen Bulgaarse Gergeltsjeva met 3-1 (21-17, 16-21, 21-8, 23-21). Het was het eerste gameverlies voor Vriesekoop. Door de overwinning beëindigde zij de voorronde winnend, wat van belang was voor de indeling voor de achtste finales.

Mirjam Kloppenburg, de andere Nederlandse deelneemster, heeft dinsdag onrust gezaaid in het Hongaarse kamp. De Nederlandse speelster, die in het enkelspel geen kans meer maakte op het bereiken van de laatste zestien, bracht Csilla Batorfi de eerste nederlaag toe.

In een partij die niet minder dan één uur en zeven minuten in beslag nam, versloeg Kloppenburg de Hongaarse met 17-21, 21-16, 21-19, 19-21, 21-17. De laatste partij in de voorronde speelde Kloppenburg tegen de Chileense Diaz. Kloppenburg won met 3-0 en werd zodoende vierde in haar groep (H).

COMMENTAAR

Afgang voor 'Big Ben'

HET GROTE dopingschandaal van de 24e O... Spelen — het terugtrekken van de Bulgaarse ge... sploeg, nadat twee gouden medaille-winnaars ... gebruik waren betrapt — werd gisteren tota... duwd door het bericht dat de snelste man ter wereld ... nadees van Jamaicaanse afkomst Ben Johnson, ... versterkende middelen heeft gebruikt.

Het is bijna niet denkbaar dat zich op dit gebie... groter schandaal zal voordoen. De Olympische Spel... Seoul zullen in de historie in één adem worden ... met de naam van deze top-atleet. Maar dan helaas i... tieve zin.

Het verweer van zijn manager, dat Johnson ... zijn om vlak voor zo'n evenement verboden midd... bruiken, is een onderschatting van de ... mogelijkheden van het doping-laboratorium va... le miljoenen zijn daar ingestoken en het is he... dernste op zijn gebied ter wereld. Het middel, sta... hoogstwaarschijnlijk bij controles in andere la... niet ontdekt door de minder geavanceerde appa... men daar tot zijn beschikking heeft.

Het is bekend dat leveranciers van dope constant ... zijn naar nieuwe middelen, die, óf nog niet op de lijst ... IOC of van de desbetreffende sportbond voorkom... het middel dat Pedro Delgado gebruikte in de To... ce) of het gebruik ervan versluieren.

Waar deze wedloop tussen de 'leveranciers' en ... leurs' moet eindigen is de vraag. Vast staat wel d... IOC als grote voortrekker, de strijdbijl tegen h... van verboden stimulerende middelen in de spo... niet wordt begraven.

De sport in het algemeen, maar het imago ... Johnson in het bijzonder, heeft door dit schandaal ... voelige klap gekregen. Mensen, die normaal ... niet in de sport zijn geïnteresseerd, kennen wel de na... een sprinter van het formaat van Ben Johnson. Zijn ... werden niet alleen met grote koppen op de sportpagi... meld, maar ook op de voorpagina, waardoor een ... publiek van zijn bijzondere prestaties op de ho... gesteld.

Die prestaties blijken nu slechts mogelijk te zijn ... met behulp van verboden spierversterkende midd... Een afgang voor 'Big Ben'!

IOC bevestigt gebruik van verboden middelen

Johnson gediskwalificeerd en moet medaille inleveren

SEOUL — Het bestuur van het IOC heeft bevestigd dat in de urine-staal van Ben Johnson, afgenomen na de eindstrijd op de 100 meter, sporen van het verboden stimulerende middel stanozolol zijn gevonden.

In een verklaring liet het bestuur weten dat het unaniem de aanbeveling van de medische commissie heeft overgenomen. In dat rapport werd ook kort ingegaan op de tegenwerping van de Canadese ploegleiding, dat er sprake zou zijn geweest van sabotage. Volgens de commissie was dat onmogelijk.

Ben Johnson is door het IOC gediskwalificeerd, zijn gouden medaille is hem afgenomen. De voorzitter van het IOC, Juan Antonio Samaranch, liet in een korte verklaring weten dat het gebeurde een enorme slag is voor de Olympische Spelen. De Spanjaard maakte ook duidelijk hoe belangrijk het is dat de Olympische Beweging voor de Spelen heeft laten weten er alles aan te willen doen doping uit de sportwereld te weren.

In de atletiekw... met ongeloof en ... gereageerd op d... king van het ge... door Johnson.

Volgens de Ca... denloper Stephen ... deze affaire zijn ... "Dit is slecht voo... van mijn land. Ik ... de ploeg is nu ze... doet pijn dit te ho... diep teleurgesteld. ... het team is ontzet. ... dische staf het bel... was het alsof h... waren overleden."

Kwaad was de ... kamper Christ... "Kinderen keke... op, vonden hem ... atleet. En nu di... mij echter nie... zonder iets te sh... honderd meter l... lijk is nu dat hij ... drieger is en die ... den gestraft, ook ...

Ook de coach ... Emmanuel Kodz... echt verbaasd ove... "Er is een limiet ... menselijk lichaam. ... een grootse race ... een super-mensk... lopen."

Volgens de Zwit... an Gugler is het vel... de atletiek omgaa... de toppers als Ca... Ben Johnson, een ... ken van het gebru... "Als de bedragen ... Ben in Zürich hebb... inderdaad kloppen, ... wordt over een half... lar de man, dan ... vreemd dat er dop... wordt. Voor een h... zou ik het wel ... doen."

Dat Lewis nu het ... is voor de Amerikaan ... een schrale troost me... ho. "Hij krijgt natuurli... wat hij verdient. Maar ... nooit echt gelukkig zij... niet als eerste over de fi... lijn kwam."

CARL LEWIS

Carl Lewis zelf wilde ... alsnog nauwelijks reag... "Als het inderdaad waar ... ik het zeer spijtig vind... landgenoot Edwin Mo... wat verder gaan in zij... "Dit zou het keerpunt ... strijd tegen het gebrui... pe kunnen zijn. Ik denk ... niet dat dit geval het a... van onze sport schaadt, ... geen niet dat het slecht ... persoon gaat. Ik denk ... het een uitzondering ... top-atleten gebru... verbodens. Daar ... overtuigd."

Olympische agenda woensdag de 28e

WOENSDAG 28 sept.:
(Antilliaanse tijd):

Atletiek (lopen):
00.00: serie 1500 m (v); 00.40: serie 5000 m (m); 02.00: finale 200 m (m), 02.20: halve finale steeple (m); 20.30: 1e ronde 100 m hrd (v).

Atletiek (gooien):
23.15: finale discuswerpen (v).

Atletiek (springen):
00.30: kwalificatie verspringen (v); 19.15: kwalificatie hoogspringen (v).

Atletiek (10-kamp):
10-kamp (m): 03.00: 400 m; 19.00: 110 m hrd; 19.50: discus; 22.30: polsstokhoog.

Basketbal:
03.30: klassificatie (m); 02.30: halve finale (m); 05.30: plaats 7 en 8 (v); 07.30: plaats 3 en 4 (v); 19.45: plaats 5 en 6 (v); 22.00: finale vrouwen.

Boksen:
05.00: kwartfinales; 20.00: halve finales.

Schermen:
06.00: finale floret ploeg (v); 18.00: voorronden degen ploeg (m); 19.00: voorronden sabel ploeg (m).

Turnen:
05.00: voorronden ritmische gymnastiek.

Handbal:
voorronden (m): 00.00: IJsland - S.U.; 01.30: Spanje - Korea; 04.00: Joegoslavië - Zweden; 05.30: Hongarije - DDR.

Hockey:
01.15: halve finale 1a - 2b (m); 19.00: plaats 5 en 6 (v); 21.00: plaats 7 en 8 (v); 23.00: plaats 9 en 10 (m).

Judo:
03.00: finale tot 78 kg.

Synchroon zwemmen:
03.00: figuren.

Honkbal:
00.00: finale- wedstrijd.

Boogschieten:
voorronden: 00.30: 30 m (m/v); 20.30: 8e finales van 70m, 60m, 50m, 30m (v) en 90m, 70m, 50m, 30m (m).

Kano:
alle wedstrijden halve finales: 19.00: 1000 m K1 (m); 19.30: 1000 m C1 (m); 20.00: 500 m K4 (v); 20.30: 1000 m K2 (m); 21.00: 1000 m C2 (m); 21.30: 1000 m K4 (m).

Tafeltennis:
19.00: 8e finale enkel (v); 19.50: 8e finale enkel (m); 21.00: kwartfinale dubbel (v); 21.30: kwartfinale dubbel (m); 23.00: kwartfinale enkel (v); 23.50: kwartfinale enkel (m).

Tennis:
21.00: halve finale dubbel (m/v).

Volleybal:
19.45: plaats 7 en 8 (v); 22.00: plaats 5 en 6 (v).

Gewichtheffen:
finale boven 110 kg groep A.

Worstelen (vrije stijl):
20.00: voorronden 52, 57, 68, 74, 82, 100 en 130 kg.

Judo (v):
20.00: finale tot 66 kg.

NEW YORK — De uitslagen van de op maandag gespeelde baseball- wedstrijden in de Amerikaanse Leagues zijn:

American League:
New York Yankees - Baltimore Orioles 5-4, Toronto Blue Jays - Boston Red Sox 11-1, Detroit Tigers - Cleveland Indians 6-3, Texas Rangers - Chicago White Sox 5-3, Kansas City Royals - Seattle Mariners 5-0.

National League:
Saint Louis Cardinals - Pittsburgh Pirates 7-1, Montreal Expos - Chicago Cubs 3-2, New York Mets - Philadelphia Phillies 10-4, Los Angeles Dodgers - San Diego Padres 3-2, Cincinnati Reds - San Francisco Giants 5-2.



...Greg Louganis, twee maal goud ondanks de hoofdwond...

Greg Louganis behaalt tweede gouden plak bij schoonspringen

SEOUL — De 28- jarige Amerikaanse schoonspringer Greg Louganis heeft dinsdag in Seoul een historische Olympische overwinning behaald. Na winst op de drie- meter plank zegevierde hij tevens bij het torenspringen. In de tiende en laatste sprong verdrong hij de veertien- jarige Chinese schooljongen Xiong Ni van de hoogste trede op het podium. Met twee gouden medailles evenaardde Louganis zijn prestatie in los Angeles.

Met zijn dubbele winst op twee opeenvolgende Spelen komt Louganis op gelijke hoogte met Pat McCormick, die bij de vrouwen hetzelfde presteerde in 1952 en 1956. De voorsprong van de Amerikaan op de Chinees was overigens minimaal: 638,61 om 637,47 punten. Met grote achterstand werd de Mexicaan Jesus Mena derde.

Louganis die tussen de pogingen door zijn walkman met het nummer 'believe in yourself' uit de musical 'The Wiz' op zijn hoofd pleegt te zetten, werd na afloop eens te meer geprezen om zijn uitstekend vermogen zich te concentreren.

Elke duik duurt maar enkele seconden, tussen de pogingen door wachtende deelnemers tenminste een half uur. Maar Louganis bleef steeds rustig, terwijl hij vorige week tijdens de competitie op de plank nog met zijn hoofd op de rand was gevallen. "Hij is een van de psychologisch sterkste atleten ter wereld", vond de Australische team- psycholoog Graham Winter over Louganis.

Louganis, die bij het torenspringen ook al een zilveren medaille won tijdens de Spelen van Montreal, had zijn unieke vermogen tot concentratie overigens hard nodig om Ni van zich af te houden. Na de vierde sprong was hij teruggevallen naar de vierde plaats.

Halverwege had Europees kampioen Tsjogovadze uit de Sovjetunie de leiding. Pas in de zevende beurt hernam Louganis de eerste plaats, die toen in het bezit van de Oostduitser Hempel was. In de beslissende duik dankte Louganis de overwinning vooral aan zijn hogere moeilijkheids- graad dan de Chinees: 3,4 voor de Amerikaan, 3,2 voor Ni. Louganis kwam na 3,5 binnenwaartse salto met schroef perfect in het water. Het leverde hem goud op.

De eindstand bij het schoonspringen voor heren van de tienmeter toren: 1. Louganis (VS) 638,61 punten 2. Xiong (Chi) 637,47 3. Mena (Mex) 594,36 4. Tsjogovadze (Sov) 585,96 5. Hemel (Odl) 583,77.

ZILVEREN MEDAILLE VOOR ANTILLEN IN SEOUL

Goed moraal levert tweede plaats op

Succes voor Jan Boersma in Olympisch Surf-toernooi

PUSAN — Jan Boersma heeft gisteren in Pusan historie geschreven voor de Nederlandse Antillen. De 19-jarige surfer behaalde na zeven regattas de zilveren medaille in het Olympische surf- toernooi. De eerste zilveren medaille voor de Nederlandse Antillen in de Olympische Spelen sinds de Antillen vanaf 1952 zelfstandig aan de Spelen meedoet. De speciaal voor hem opgerichte Curaçaose Surf Bond ziet hiermee de kroon op het werk van het afgelopen jaar, waarin alles op alles werd gezet om Jan in Seoul aan de start te krijgen. Nederland vond Boersma niet goed genoeg. De beste Nederlandse deelnemer, Bart Verschoor, eindigde op de vijfde plaats en buiten de prijzen.

Jan Boersma, een lange, blonde Antilliaan, geboren in Groningen en na een zwerftocht over de wereld al vijf jaar vast op Curaçao, won zilver voor de Nederlandse Antillen. Volgens de secretaris van het Antilliaanse Olympisch Comite, Tyrone Augusta, zal Boersma als een nieuwe volksheld in Willemstad worden begroet.

De 19- jarige Boersma zelf moest aan alle drukte rond zijn persoon wel wennen. Al twee jaar bewoog de 1,87 meter lange en 75 kilo wegende Curaçaoë naar zich anoniem in de surfwereld. Hij was te zwaar voor de echte competitie en kwam alleen bij sterke wind voor in de klassementen terecht.

Voor de Nederlandse kernploeg kwam hij niet in aanmerking, al zeilde hij vorig jaar bij de het Europees kampioenschap nog met een 'H' in het zeil. De oprichting van de AYRU, de Antilliaanse Zeil Unie, maakte daar een eind aan.

ANTILLIAAN

De AYRU bood Boersma de mogelijkheid zich als Antilliaan in te schrijven voor de Olympische Spelen. Vader Boersma, een arts, had die mogelijkheid voor zijn zoon, de beste surfer van de eilanden, ontdekt. Boersma senior kreeg het ook voor mekaar dat junior kon meetrainen met de Nederlandse kernploeg.

Deze zomer maakte Jan Boersma, logerend bij zijn grootouders in Rotterdam, als sparring- partner van Bart Verschoor een groot deel van de Olympische voorbereiding mee. Op de Noordzee voor Scheveningen viel de snelheid van Boersma met flinke wind in de zeilen op.

Op die kwaliteit schopte de plankzeiler het in Pusan tot de een na hoogste plaats van het ere- podium. De serie begon vorige week dinsdag met wind, kende zaterdag bij opkomende springtij een stormpje en werd besloten met een wedstrijd bij bulderende wind.

Twee zeges en een tweede plaats brachten Boersma ver, heel ver. Dinsdag op de slotdag liet het fortuin hem niet in de steek. Er was middenweer, met windkracht 3, voorspeld. "Maar toen we naar buiten gingen, stak de wind op. Toen de start bij elkaar een uur werd uitgesteld en de wind steeds sterker werd, wist ik dat de plaats achter Kendall voor mij haalbaar was", verklaarde Boersma.

"Daar heb ik me op geconcentreerd. Als het niet was gelukt, dan was het nooit meer gegaan." Boersma liep op de kade in zijn favoriete T-shirt. Het opschrift 'more wind' is zijn credo.

"Maar in de lichte wedstrijden is hij bijgebleven. Hij had moraal. Dat heeft hem hier ver gebracht", was het commentaar van de Nederlandse plankzeil- reserve Peter-Paul Tellier die dagelijks de vorderingen van trainings- maatje Boersma bijhield.

Het succes van Boersma smaakt voor de Nederlandse Antillen naar meer. Begeleider Norbert Bielderman wil bij de Spelen van Barcelona een Curaçaoënaar in de Olympische eenmansboot, de Finnjol. Boersma denkt erover naar het professionele funbord- circuit over te stappen.

VERSLAG

Uit Seoul stuurde Norbert Bielderman ons het volgende verslag van de laatste race:

"S morgens zag het weer er somber uit: weinig wind. Gelukkig moest de start uitgesteld worden omdat de wind begon te draaien. Tijdens dit uitstel begon het harder te waaien. evenredig hieraan was onze hoop op een hogere klassering in het klassement. Op het moment van starten waaide het ongeveer 22-25 knopen."

"Goede start van Jan, lag gelijk in de kopgroep. Wirz (Italië) was gelijk bij de start reeds verloren. Hij lag omgeslagen naast het startschip en starte als 30- ste. Jan was duidelijk zenuwachtig. Op het eerste kruisrak is hij vier maal gevallen. Halve wind naar de rackboei in 3e positie. Op de eerste plaats ging jan Bonga (Zwitserland) gevolgd door de Oostenrijker Wallner. Geen van beiden vormde een bedreiging voor Jan in het algemeen klassement. Hij hoefde slechts te zorgen dat hij deze race verder goed vervolgde. Dat deed Boersma en eindigde als tweede achter de Oostenrijker hetgeen goed was voor zilver."

De uitslag van de zevend[...] ce en de eindklassering zij[...] volgt:

7e race:
1. Walnner (Oos) 2. Boers[...] (NA) 3. Bonga (Zwi) 4. Geb[...] (VS) 5. Verschoor (Ned) 6[...] iesta (Spa) 7. Myersco[...] (Can) 8. Goody (GBr) 9. K[...] dall (NZl) 10. Velazco (Arg[...]

Eindklassement:
1. Kendall 35,4 punten [...] Boersma 42,7 3. Gebhart 4[...] Nagy (Fra) 62,9 5. Versch[...] 53,4.

Australisc[...] basketball

SEOUL — De Austr[...] lische basketbalsters h[...] ben in de slotseconden v[...] de wedstrijd tegen Joeg[...] lavië de winst uit handen [...] geven. In de halve eindstr[...] slaagden de Australisc[...] speelsters er in, in de laat[...] minuten de achterstand v[...] 47-53 om te zetten in e[...] voorsprong van 56-55.

Met nog negen seconden op [...] klok verwierf Joegoslavië b[...] bezit. De Oosteuropese pl[...] maakte van de laatste aan[...] een wanhoops- poging, [...] wonderwel goed afliep, o[...] de terugkaatser na een misl[...] schot in de handen viel van [...] butina, die droogjes omh[...] ging voor de lay-up (57-56).

In de finale gaan de Joego[...] ven de strijd om het goud [...] met titelverdediger Verenig[...] Staten. De Amerikaan[...] speelsters waren superieu[...] het prestige- duel tegen de S[...] jetunie (102-88). Op de sn[...] heid en de balvaardigheid v[...] Cyntia Cooper (27) en Katr[...] McLain (26) hadden de fys[...] sterkere Russinnen ge[...] antwoord. De marge van v[...] tien punten was een flauwe [...] spiegeling van de krachtsv[...] houding.

Nieuwe kinderpostzegels



WILLEMSTAD — Op de kinderzegels van dit jaar zien we geen levendige of spelende kinderen maar een kind dat naar de televisie kijkt, naar de radio luistert en achter de computer zit. Daarmee wil de ontwerper, John Baselmans, aangeven dat door de moderne technologie de kinderen passief zijn geworden, en aangeven dat de jeugd niet op verkeerde wijze gebruik moeten maken van de radio/televisie en computer- technieken.

Touwtje springen en knikkeren horen al bijna tot een vergeten verleden. De radio, televisie en computer zijn daarvoor in de plaats gekomen en hierbij is het kind niet zelf creatief, maar 'moet' het passief accepteren wat de technologie hem 'dwingt' te doen.

Gisteren, 26 oktober, zijn er weer drie kinderpostzegels met toeslag door de Posterijen van de Nederlandse Antillen uitgegeven. De toeslag is bestemd voor de Federatie Antilliaanse Jeugzorgd die hiermee projecten voor de jeugd financiert.

Ontwerper van de postzegels is John Baselmans: het gaat om drie postzegels. Eén van 55 cent met een toeslag van 25 cent waarop een liggend jongetje te zien is dat naar de televisie kijkt. Een postzegel van 65 cent met 30 cent toeslag waarop een jongetje te zien is dat naar de radio luistert en een postzegel van 115 cent met een toeslag van 55 cent waarop een meisje te zien is dat achter de computer zit.

Omdat het 35 jaar geleden is dat de Antilliaanse Federatie Jeugdzorg werd opgericht, is er dit jaar een speciaal souvenir- velletje uitgegeven. Daarop zijn de drie zegels afgedrukt (zie foto).

Gijs van Heumen spreekt van incident

Nederlandse dames-hockey ploeg verliest met 2-3 van Australië

SEOUL — Voor het Nederlandse dames-hockeyteam is dinsdag een tijdperk van onaantastbaarheid afgesloten. Acht jaar lang ontbrak Oranje nimmer in de eindstrijd van een belangrijk evenement. De gedachte niet te kunnen verliezen, nestelde zich daardoor gemakkelijk in de hoofden van de speelsters en supporters en was daar ook door kleinere misstappen niet weg te branden. In de halve finale kwam deze gedachte de dames van Oranje duur te staan. Australië won volkomen terrecht met 3-2, en wipte daarmee Nederland als kandidaat voor goud.

Bondscoach Gijs van Heumen sprak van een incident. Het was wel degelijk meer. De voorbereiding op de verdediging van de Olympische titel wees het al uit. Het huidige Oranje is niet meer de ploeg van vier jaar geleden. De reeks zeges hield de waarheid van de constantering lang verborgen. In Seoul werd die pijnlijk duidelijk.

De teleurstelling over de gemiste finale was de Oranje-hockeysters niet aan te zien. Wellicht komt het besef pas later, maar nog op tijd voor de strijd om het brons. Te lang heeft de selectie van Gijs van Heumen geteerd op de vaak dikke uitslagen. Te weinig werd gedacht aan de soms magere manier waarop deze werden bewerktstelligd. Daarom heerste er in het Songnamstadion vooralsnog ongeloof.

Toch was er ook plaats voor enige realiteit. Aanvoerster Marjolein Bolhuis, die vrijdag haar laatste interland afwerkt, achtte het verlies niet alleen terecht, maar misschien ook wel eens nuttig. "We waren natuurlijk de favoriet hier. Als je altijd alleen maar wint, wordt er uiteraard voortdurend gezegd: Nederland staat boven, Nederland is goed. Misschien dat het nu tot normale proporties wordt teruggebracht. Landen als Australië en Zuidkorea hebben veel geïnvesteerd, veel getraind en veel geleerd. Dit is ook heel leerzaam voor onze toekomst."

STRAFHOEKSLAGEN

In feite berust het succes van het Oranje- team op hoop op voldoende strafhoekslagen en een scherp oog van Lejeune, niet op goed hockey. Een kwartier deed de Olympisch kampioen, vooral de goed solerende en vrijdag ook afscheid nemende Von Weiler, mee. Er kwamen strafcorners, maar het uitzicht op de finale kwam niet mee.

Australië schreef de wedstrijd en het tempo voor. Nederland kon niet volgen en raakte in de defensie te vaak de kluts kwijt. De aanvalsopbouw werd er logisch door verminkt. Van der Ben, van Manen, Holsboer, Nieuwenhuizen en zelfs Lejeune vonden te sporadisch de juiste oplossing voor een Australisch probleem. Blind uitverdedigen zorgde regelmatig voor nieuw en groter gevaar.

"Wij zijn vijftien minuten in de wedstrijd geweest", stelde Van Heumen vast. "En wat ons nog nooit is overkomen, dat gebeurde nu. Er werden zoveel fouten gemaakt, dat wij het duel uit handen gaven. We hebben nog nooit zo slecht tegen Australië gespeeld. Lejeune is even naar voren geweest, maar die heb ik maar weer snel terug gehaald."

Het zou niet baten. De verwachting, dat de Australische hockeysters in de tweede helft verder zouden moeten rusten, kwam niet uit. Middenvelder Sharon Patmore, na een jaar afwezigheid door coach Bryan Glencross weer opgehaald, deelde de beslissende tikken uit. Haar eerste treffers ("Ik heb ze bewust bewaard") van het toernooi, kegelde Oranje omver.

Dat Bolhuis acht minuten voor tijd de rebound van een strafcorner benutte, was alleen de versmalling van de marge op het scorebord, niet de verkleining van het verschil op het veld.

Geld-inzamelingsactie

WILLEMSTAD — Het comité 'Ban Yuda Jamaica' organiseert een geld- inzamelingsactie om de getroffenen van de orkaan Gilbert in Jamaica te helpen.

Het comité Ban Yuda Jamaica doet dan ook een dringend beroep op bedrijven, organisaties en partikulieren om een financiële bijdrage ten name van Ban Yuda Jamaica te storten op de volgende bankrekening- nummers: Algemene Bank Nederland, rekening nummer 1128981, Banco di Caribe, rekening nummer 81567905 en Maduro en Curiel's Bank, rekening nummer 180280.

Bovengenoemde bankrekeningen vallen onder controle en verantwoordelijkheid van het Nederlandse Rode Kruis, afdeling Curaçao. Op haar beurt zal deze organisatie zorgdragen dat de gelden hun juiste bestemming bereiken. Dit met inachtneming van de bij het Internationale rode Kruis bestaande regels. Voor meer inlichtingen kan men contact opnemen met Arvid Villanueva (voorzitter van het comité), telefoonnummer 615114 (thuis) of 618307 (kantoor).

SEOUL — De medaille verdelinᵍ (goud, zilver, brons) na 138 onderdelen op de Olympische Spelen te Seoul is:

1. Sovjetunie	33	16	26
2. Duitse Democratische Republiek (DDR)	27	21	19
3. Verenigde Staten	14	16	14
4. Hongarije	8	5	2
5. Bulgarije	7	7	6
6. Bondsrepubliek Duitsland	7	6	5
7. Roemenië	5	9	7
8. Italië	4	3	3
9. China	3	8	9
10. Groot-Brittanië	3	6	6
11. Zuidkorea	3	3	5
12. Frankrijk	2	2	3
13. Tsjechoslowakije	2	2	0
14. Nederland	2	2	0
15. Noorwegen	2	1	0
16. Joegoslavië	2	0	2
17. Australië	1	4	3
18. Polen	1	4	3
19. Japan	1	2	4
20. Finland	1	1	2
21. Canada	1	1	2
22. Denemarken	1	1	0
23. Nieuwzeeland	1	0	6
24. Kenya	1	0	1
25. Marokko	1	0	1
26. Suriname	1	0	0
27. Portugal	1	0	0
28. Turkije	1	0	0
29. Zweden	0	2	3
30. Zwitserland	0	2	1
31. Nederlandse Antillen	0	1	0
32. Chili	0	1	0
33. Costa Rica	0	1	0
34. Senegal	0	1	0
35. Brazilië	0	1	0
36. Spanje	0	0	2
37. België	0	0	1
38. Griekenland	0	0	1

Oost- en Westduitsland werken samen in Olympische koers

SEOUL — Alleen de sterksten, de moedigsten en de gelukkigen kunnen iets afdwingen in de loterij van het Olympisch wegkampioenschap. Tot dat groepje behoorde dinsdag geen Nederlandse wieler- amateurs.

Olympisch kampioen Olaf Ludwig en zijn vluchtmakker Bernd Grone hadden de mooiste medailles al zeker in de zak op het moment dat Michel Zanoli als vijftiende en eerste Nederlander in het peloton op ruim, en halve minuut de laatste eindstreep van de Olympische wieler- wedstrijden passeerde.

Olaf Ludwig, die Steven Rooks en Adri van der Poel, Teun van Vliet, Erik Breukink en Jean-Paul van Poppel nog als renner heeft zien komen, is sterk en slim en vooral veel meer ervaren dan de Westduitse top- amateurs met wie Hennie Kuiper zijn nieuwe profploeg wil bouwen.

SIGNALEN

De 28- jarige Oostduitser had de laatste week opzichtig signalen verspreid over zijn geslonken vorm. In het slotnummer op de baan, de klassements- wedstrijd, reed hij als een coureur uit een wieler- ontwikkelings- land. Uitgeblust en machteloos dacht de concurrentie.

Toen Ludwig en zijn landgenoot Uwe Ampler (de wereldkampioen van '86, voor Talen en Jagt) bovendien lang voor de helft van de wedstrijd de kop van het peloton verlieten voor een plekje in of achter de grijze middenmoot, was het rookgordijn voltooid.

De concurrentie werd pas in de voorlaatste ronde weer gewaar dat er en Oostduitse ploeg bestond. Een groepje bovendien dat zijn verrassings- actie kon uitvoeren, omdat tegenstanders, onder wie overigens geen Sovjets, in het lange voorspel tot de finale aanzienlijk minder zuinig met de krachten waren omgesprongen.

De Oostduitser had wel genoeg overgehouden voor een laatste aanval. Slechts Bernd Grone kon mee in de beslissende actie. De Westduitser werkte het hardst in de laatste kilometers, hoewel hij zich kansloos moest weten in de eindsprint tegen een man die ook op de baan tot de snelsten behoort. Grone verkoos echter het halve e boven de lege dop en toonde zich net zo gelukkig als Ludwig die geen enkel probleem kende in de eindsprint en tientallen meters afstand nam van zijn enig overgebleven concurrent, de eerste volgers verloren meer dan twintig seconden.

De uitslag van de Olympische wielrenwedstrijd: 1. Ludwig (Odl) legde de 196,8 kilometer af in 4 uur, 32 minuten en 22 seconden 2. Grone (Wdl) op 3 seconden 3. Henn (Wdl) 0.24 4. Mionske (VS) 5. Abdoejarapov (Sov) 6. Salas (Aus) 7. Pelliconi (Ita) allen in dezelfde tijd als Henn.

Bazaar

WILLEMSTAD — Vrijdag organiseert de coöperatieve vereniging Kosementu Watapana van 9.00 tot 16.00 uur een bazaar voor kinderkleding. Er zijn onder meer Kinderjurken, -rokken, -blouses, -broeken en jongenskleding te koop. Tevens zijn er jurken voor dames verkrijgbaar. De bazaar wordt gehouden in het gebouw van Fundaion Sentro di Dama aan de Groe Fortunaweg.

Wedstrijd voor brassbands

WILLEMSTAD — De activiteiten-commissie van de Oranjestraat-buurt organiseert op 1 oktober een wedstrijd voor alle brassbands van Curaçao. Voorzitter van de commissie is Franklin (Dois) Isenia.

Tijdens een onlangs gehouden bijeenkomst, waarbij ook gedeputeerde Dito mendes de Gouveia aanwezig was, werden de T-shirts uitgereikt aan de sponsors van dit gebeuren, onder andere Pompstation Santa maria, Kentucky Fried Chicken, Lingerie, [illegible] en C. Winkel & Zonen.

Foto: v.l.n.r. Dois Isenia, Soraida Marchena (lid van de commissie), Clifford Goilo, Lisette Jansen, gedeputeerde Mendes de Gouveia en Edwin Leonora van Brass Explosure.

Terugkeer gevierd van folklore-groepen

Allende's weduwe terug in Chili

SANTIAGO — Allendes weduwe Hortensia Bussi de Allende is in Chili teruggekeerd na een ballingschap van vijftien jaar. Zij verzekerde niet met haat-gevoelens in haar vaderland terug te keren. In de hoofdstad van Chili werd ook de terugkeer gevierd van twee folkloristische groepen welke ook in ballingschap buiten Chili hadden gewoond. Daarbij waren honderdduizend mensen bijeen. Er deden zich geen incidenten voor. Elders in Chili raakte een tiener ernstig gewond bij relletjes.

De weduwe van de laatste op democratische wijze gekozen president van Chili, Salvador Allende, keerde zaterdag in Chili terug. Op de luchthaven had zich een grote menigte verzameld om haar een hartelijk welkom toe te roepen. Om te voorkomen dat dit een te uitbundige betoging tegen het huidige militaire regime zou worden had het leger belangrijke aanrij-routes naar het vliegveld geblokkeerd. Bij haar aankomst zei mevrouw Allende: Ik koester geen gevoelens van haat of wrok. Ik wil alleen mijn bijdrage leveren aan het herstel van de democratie". Een van haar eerste daden op vaderlandse bodem was een bezoek aan het graf van haar man in de badplaats Vina del Mar. Mevrouw Allende kon terugkeren doordat generaal Augusto Pinochet als president de ballingschap van zijn tegenstanders had opgeheven. Volgens mevrouw Allende gaat het hier om een "kosmetische maatregel" om het imago van het militaire bewind wat te verbeteren.

PROTESTLIEDEREN

In een park in de arbeiderswijk La Bandera van Santiago werd een demonstratieve bijeenkomst gehouden van tegenstanders van Pinochet waarbij men ook de terugkeer vierde van de linkse folkloristische groepen Illapu en Inti Illimani. Ook deze groepen waren uit ballingschap teruggekeerd. Voor een gehoor van honderdduizend mensen lieten zij hun protest-liederen horen tegen de militaire dictatuur. Hun optreden duurde ruim minder dan drie uur.

Er deden zich geen incidenten met de politie voor. Volgens het organiserende Nee-commando waren er zelfs tweehonderdduizend mensen op de been. Dit commando omvat centrum- en gematigd linkse partijen in een actie om bij het referendum van 5 oktober een massaal Nee te bereiken tegen Pinochet als president, kandidaat.

VECHTPARTIJ

[illegible] een veertienjarige jongen gewond door een kogel welke door onbekenden was afgevuurd. Dit gebeurde bij een schermutseling tussen voor- en tegenstanders van Pinochet en zijn [illegible] nalist [illegible] stratieve bijeenkomst werden tegenstanders van Pinochet plotseling met stenen bekogeld. [illegible]

Brazilië gematigd in schuldenkwestie

Derde wereld: schuld-betalingen koppelen aan inkomsten uit export

WEST BERLIJN — Brazilie blijkt de harde lijn ten opzichte van het schuldenvraagstuk te hebben verlaten. Verleden jaar nog wilde Brazilie niet praten met het Internationaal Monetair Fonds. Dat is nu geheel anders. Brazilie [illegible] overigens wel op als voorzitter van de "groep van 24" (G-24) waarin de hele Derde wereld is vertegenwoordigd en die als spreekbuis voor deze Derde wereld optreedt bij IMF en Wereldbank.

Minister Mailson da Nobrega van Financien van Brazilie zit de groep van 24 voor en trad ook als woordvoerder ervan op. Opmerkelijk was de gematigde toon welke deze groep aansloeg met betrekking tot het schulden- vraagstuk. Minister Da Nobrega [illegible] er tijdens een pers-conferentie de nadruk op dat cooperatief en niet-confronterend te werk moet worden gegaan. Daarbij dienen alle betrokken partijen via een constructieve houding te komen tot [illegible] oplossingen op basis van vrijwilligheid. Dit is een taal welke de Westerse crediteuren verstaan.

[illegible]

Brazilie heeft op eigen gelegenheid eerder de weg van de confrontatie bewandeld. In februari 1987 [illegible] een [illegible] rente-be[illegible]. Dit was het geval onder Da Nobrega's voorganger Funaro. Dit beleid bleek geen succes en inmiddels zijn de betrekkingen met de financiele wereld genormaliseerd. De cooperatieve aanpak [illegible]; onlangs sloot Brazilie met de banken een akkoord voor een bedrag van maar liefst [illegible] miljard. Dit omvatte nieuwe kredieten en een herschikking van een groot deel van de schulden.

Minister Da Nobrega stelde in West Berlijn dat dat nu het ogenblik is aangebroken om ten aanzien van het schuldenvraagstuk spijkers met koppen te slaan. [illegible] op dat ook bij de industrie- landen, inclusief hun banken, het inzicht is [illegible] G-24 verklaring wordt er op aangedrongen de landen met de laagste inkomens, vooral te vinden in Afrika, meer schuldverlichting te geven, onder meer via gedeeltelijke kwijtschelding.

GEEN AANSPRAAK

Wat dat betreft zijn de ontwikkelings- landen door de Groep van zeven grote geindustrialiseerde landen op hun wenken bediend. De landen met middelhoge inkomens zoals Brazilie en andere Latijnsamerikaanse staten maken geen aanspraak op kwijtschelding. Daarmee aanvaardt de G-24 het onderscheid dat de industrie- landen op dit punt maken.

De schuldenlanden zijn er voorstander van en hebben eens te meer laten blijken, dat men de schuld- betalingen wil beperken tot een percentage van de export- inkomsten. Zoals Peru onder president Alan Garcia doet. Maar erg concrete ideeën blijken daarover niet te bestaan. Da Nobrega wilde [illegible] noemen.

De [illegible] [illegible] koppeling tussen schuld-betalingen en export- inkomsten [illegible] contra- productief kunnen zijn. De schulden- landen zouden er daardoor toe kunnen komen hun export te verminderen, waardoor de economische ontwikkeling in gevaar kan komen. Aldus de Braziliaanse minister van Financiën.

[illegible] gewijzigde houding van Brazilie is wel dat minister Da Nobrega weinig enthousiasme kon opbrengen voor [illegible] [illegible]

RIB-ambtenaar naar Paramaribo

Suriname: om misverstand uit wereld te helpen

PARAMARIBO — Een ambtenaar van het Rijksinkoop-bureau (RIB) vertrekt volgende week naar Suriname. Volgens Den Haag gebeurt dit om zich bezig te houden met de technische uitvoering van de door Nederland toegezegde overbruggings-hulp. Volgens Paramaribo [illegible] ambtenaar "het meningsverschil" tussen Nederland en Suriname "uit de wereld helpen".

De Surinaamse regeringswoordvoerder Glenn Truideman vertolkte het Surinaamse standpunt in dit verschil van mening dat al geruime tijd voortduurt als: Suriname wil "wezenlijk betrokken worden bij de formulering van de voorwaarden, de aanbesteding en de evaluatie en de gunning" met betrekking tot de zestig miljoen gulden aan Nederlandse hulp. Nederland wil deze hulp laten lopen via het RIB, waar Suriname het erg moeilijk mee heeft.

Den Haag kwam toen met [illegible] een "RIB-loket" te openen in Paramaribo in verband met inschrijvingen op bestellingen voor de levering van de goederen in het kader van de overbruggingshulp. Paramaribo wil daar niets van horen en noemde dit onaanvaardbaar. Suriname vindt dat men zelf de inschrijving moet [illegible] het RIB in Nederland aparte aanbestedingen moet doen.

Volgens Colombiaanse kardinaal:

Veel priesters bedreigd door drugsmaffia, guerrilla

BOGOTA — Talri ke katholieke priesters in Colombia zijn het doelwit van dreigementen met de dood welke afkomstig lijken te zijn van de georganiseerde misdaad en andere gewelddadige groeperingen. Zo verklaarde kardinaal Alfonso Lopez Trujillo.

Volgens de Colombiaanse kardinaal gaat het [illegible] valdige dreigementen, welke soms al jaren lang geuit worden. Zij zijn [illegible] [illegible] guerrilla- beweging. Dit [illegible]

[illegible] heid, zo meent kardinaal Lopez Trujillo. Hijzelf is ook [illegible] het slachtoffer van dreigementen. [illegible] Medellin [illegible] een [illegible] met de [illegible] RON- [illegible]

[illegible]

[illegible] ferentie (Celam), mgr Dario Castrillon, [illegible] de dood [illegible] bedreigd. [illegible]

Binnen partij als liberaal omschreven

'Oude vos' Rakowski

WARSCHAU — De Poolse Communistische partij [illegible] Mieczyslaw [illegible] [illegible] als nieuwe premier. [illegible]

[illegible]

De 61-jarige [illegible]

[illegible]

Rakowski, die al jaren [illegible]

LAUW REACTIE

De voorzitter van Solidari[illegible]

[illegible] lauw op de voordracht [illegible] "de kowski. "Wij k[illegible] nieuw [illegible] personen die ons [illegible]

[illegible] Rakowski, die op [illegible] zitting van het Centraal Comité [illegible] Zaken [illegible] "Polly" [illegible] hij werd [illegible] Vernice [illegible]

[illegible] het Britse leger.

[illegible] POLITIEK

[illegible] Gorbatsjov stelde in [illegible] premier van Polen [illegible]

PRETORIA — Zuidafrika's Defensie-minister Malan beschuldigde Cuba en Angola ervan een aanval [illegible] op de vrijheidsbeweging Unita [illegible] over zuidelijk Afrika welke vandaag in Congo worden hervat. VN- secretaris Perez de Cuellar [illegible] [illegible] Zuidafrika.

STICHTER MISIONES IN CALIFORNIE

Omstreden Spaanse Franciscaan door paus zalig verklaard

Kritische indianen: Hitler, paus: voorbeeld van deugd

ROME/CARMEL — De zondag zalig- verklaarde pater Franciscaan Junipero Serra blijft een omstreden man in katholieke kerkelijke kringen. Bij zijn zalig- verklaring had paus Johannes Paulus II slechts de hoogste lof voor deze priester die vereerd werd door wat men ziele- ijver noemt. Maar voor vele Indiaanse christenen is Serra niet minder dan een koloniaal van het ergste soort. Men vergelijkt hem zelfs boos met Hitler. Er werd dan ook een waardige protest- actie gevoerd tegen de zaligverklaring.

Tijdens een plechtigheid waarbij zo'n twintigduizend gelovigen aanwezig waren op het Sintpietersplein met talrijke delegaties uit Spanje en van indiaanse herkomst werd niet alleen Serra zalig verklaard maar ook de pater Jesuiet Miguel Agustin Pro die in 1927 in Mexico werd vermoord. Daarnaast viel deze kerkelijke eer ook ten beurt aan enige religieuzen uit vroegere eeuwen evenals aan een Spaanse leek, Josefa Naval Girdes, die in de negentiende eeuw een groot katechesatie- project opzette voor jongeren en volwassenen.

VERANDERINGEN

De meeste aandacht ging echter uit naar pater Serra die ook uit Spanje afkomstig is en die de geschiedenis is ingegaan als de stichter van de befaamde "missiones" in het Amerikaanse Californie. De paus prees hem tijdens de plechtigheid als "briljant voorbeeld van christelijke deugd en missionaire geest". Zijn "belangrijkste doel was het Evangelie te brengen aan de oorspronkelijke bevolking van Amerika zodat ook de indianen zouden worden ingewijd in de waarheid".

"Hij strooide het zaad van het christelijke geloof in een tijd van fundamentele veranderingen, welke te weeg werden gebracht door de Europese kolonisten in de Nieuwe wereld", aldus de paus. Deze nieuwe wereld werd ook een "terrein van missionaire actie, waarbij geduld, doorzettings- vermogen en nederigheid vereist zijn evenals visie en moed".

HARDE STRAFFEN

Niet iedereen is het met al deze loftuigingen eens. Bij het bezoek van de paus verleden jaar aan de Verenigde Staten bleek ook duidelijk dat er bij veel indianen bezwaar bestaat tegen de verheerlijking van de figuur van Serra. Volgens deze kritische indianen is Serra "een achttiende eeuwse Hitler", die de indiaanse bevolking minachtte. Hij liet kinderen ontvoeren en hen vervolgens dopen, terwijl volwassen indianen als slaven op de missie- staties werden behandeld. "Hij vestigde het systeem van harde straffen, de onvrijwillige dienstbaarheid en de uitbuiting van de indianen ten gunste van Spanje", zo luchtte Rupert Costo zijn hart. Hij is indiaan van de Achuilla- stam.

Ten teken van protest tegen deze zalig- verklaring werd er een gebedswake gehouden op het graf van Serra. Diens naam is verbonden aan veel kerkgebouwen, scholen en straten in Californie. Een enorm beeld van hem domineert een autoweg bij San Francisco. Jaarlijks bezoeken een kwart miljoen mensen zijn graf.

GEEN BEWIJZEN

Op verzoek van de bisschop van Monterrey, mgr Thaddeus Shubsda, hebben historici een onderzoek ingesteld naar de figuur van Serra. Verleden jaar hebben zij van hun onderzoek verslag uitgebracht. Daarin stellen zij vast dat ondanks het feit dat er indianen zijn mishandeld in het zogenaamde missiones- systeem, er geen bewijzen zijn welke de beschuldigingen tegen Serra kunnen onderbouwen.

Deze bisschop viel de eer te beurt afgelopen zondag het officiele verzoek te doen voor de zalig- verklaring van deze Spaanse pater Franciscaan. Mgr Shubsda omschreef Serra als een man "met een missionaire geestdrift welke nooit minderde. De indianen, de soldaten, zij allen beweenden de dood van pater Serra en zij ook vroegen onmiddellijk om zijn zaligverklaring".



WILLEMSTAD — Onlangs werd in de ambtswoning van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen Edsel (Papy) Jesurun een bijeenkomst georganiseerd waarbij alle personeelsleden van het Arubahuis waren uitgenodigd.

Minister Jesurun maakte van de gelegenheid gebruik om zijn collega van Aruba, John W. Merryweather, een schilderij van de schilder Pandelis aan te bieden, dat de natuurli ke brug op Aruba voorstelt.

Aanhangers Bevrijdingstheologie, Sandinisme:

Braziliaanse bisschop gemaand door Vaticaan

ROME — Het Vaticaan heeft de vooruitstrevende Braziliaanse bisschop mgr Pedro Casaldaliga vermaand zich te houden aan de Rooms katholieke geloofsleer. Hij is een erkende aanhanger van de Bevrijdings- theologie en staat volkomen aan de kant van de landlozen en armen in hun strijd tegen het grootgrondbezit.

Bij het Vaticaan ontkende men dat aan de Braziliaanse bisschop een zwijgplicht zou zijn opgelegd zoals in Brazilie verluidde. Aan mgr Casaldaliga is ook duidelijk gemaakt dat hij zich niet met de belangen van andere bisdommen moet bemoeien. Hij steekt niet onder stoelen of banken dat hij tegen de Amerikaanse politiek ten opzichte van Nicaragua is en heeft deel genomen aan acties in dat land zonder dat de bisschoppen van Nicaragua op de hoogte waren gesteld van zijn aanwezigheid.

BEZOEK AAN ROME

Een woordvoerder van het Vaticaan maakte een en ander bekend. Hij noemde de berichten over het opleggen van een zwijgplicht niet correct. De vermaning van mgr Casaldaliga die in een heel eenvoudige woning te midden van zijn gelovigen woont in het bisdom Sao Felix volgt na een gesprek dat de Braziliaanse bisschop deze zomer heeft gevoerd met de kardinalen Ratzinger en Gantin.

Van mgr Casaldaliga is bekend dat hij de afgelopen jaren verschillende malen naar Nicaragua is afgereisd. Hij lichtte daarover zoals te doen gebruikelijk is onder de bisschopen van de katholieke kerk zijn collega's van Nicaragua niet in. Van laastgenoemde is bekend dat zij fel gekant zijn tegen het Sandinisme. De bisschop van Sao Felix echter staat aan de kant van de Sandinisten en hun strijd voor de Nicaraguaane revolutie. Spectaculair was de deelname van mgr Casaldaliga in 1985 aan een hongerstaking in Nicaragua als protest tegen de Middenamerika- politiek van de Verenigde Staten.

BIJ VATICAAN

In juni was de Braziliaanse prelaat die zich niet altijd precies aan de gangbare aanpast voor het eerst in zeventien jaar voor het ad mina- bezoek naar Rome afgereisd. Het kerkrecht schrijft voor dat bisschoppen om de vijf jar een bezoek aan het Vatican brengen. Dan worden allerlei kwesties van wederzijds belang besproken en doorgepraat.

MOSKOU — SU- leider Gorbatsjov heeft aangeboden het radar- complex van Krasnojarsk, waarover de SU en de VS al jaren ruzieën, een internationaal onderzoek- centrum te maken voor het vreedzaam gebruik van de ruimte. Hij verwacht dat de VS nu ook tegemoet komen aan de bezorgdheid van de SU tav de VS- radarstations bij Thule in Groenland en bij het Britse Fylingdales.

*****

General manager Banco de Venezuela



WILLEMSTAD — Dr Jeanette Hagens, die onlangs werd benoemd tot general manager van Banco de Venezuela N.V. op Curaçao, heeft een beleefdheidsbezoek gebracht aan waarnemend gezaghebber drs. Elmer Wilsoe.

Foto: Hagens in gesprek met Wilsoe.

Voor gevangenen

Nuntiatuur Chili bezet

SANTIAGO — Vijf familie- leden van Chileense politieke gevangenen hebben maandag de apostolische nuntiatuur in de Chileense hoofdstad bezet. Zij eisen dat het Vaticaan zich inspant voor de vrijlating van hun familie- leden.

De bezetting wordt uitgevoerd door vier vrouwen en één man. Zij willen onder meer garanties voor het leven van de gedetineerden en eisen voorts dat de straf- situatie van iedere Chileense politieke gevangene het onderwerp vormt van een officiele mededeling. Zij willen verder dat het Vaticaan bemiddelt voor de vrijlating der gevangenen.

Het gaat om ongeveer vijfhonderd gevangen leden van verboden extreem linkse groepen zoals het Patriottische front Manuel Rodriguez en de Beweging van Revolutionair links MIR. De advocaat van de politieke gevangenen mr Hugo Pavez zette de eisen van de bezetters uiteen.



OPENBARE AANBESTEDING

Uiterlijk 1 november 1988 te 10.00 uur des voormiddags wordt op Curacao ten kantore van de Direkteur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curacao te Koraal Specht No. 182, aanbiedingen ingewacht voor het

leveren van voedingsmiddelen, schoenen, kedsen, regenjassen en andere benodigdheden

t.b.v. de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curacao.

De opening van de inschrijvingsbiljetten geschied in het openbaar op bovenvermelde datum om 10.00 uur des voormiddags op Curacao ten kantore van de Direkteur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring alhier.

Een omschrijving, waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is kosteloos verkrijgbaar bij de administratie van genoemde Penitentiaire Instelling.

S.V.P. duidelijk op de gesloten enveloppen vermelden: **"AANBESTEDING BENODIGDHEDEN GEVANGENIS HUIS VAN BEWARING 1989".**

De Wnd. Adj.-Direkteur.

ECO-NOTEN

DE GROOTSTE Britse producent van medicijnen, Glaxo Holdings, heeft zijn winst voor belastingen in de eerste helft van dit jaar met 11,5 procent zien stijgen tot 832 miljoen pond sterling (2,95 miljard gulden). De omzet groeide met 18,3 procent tot 2,06 miljard pond (7,3 miljard gulden). De bedrijfsresultaten zijn sterk gegroeid door het succes van het medicijn Zantac, gebruikt bij de bestrijding van kanker.

- - - - - - - - - - -

HET FRANSE bandenconcern Michelin heeft in de eerste helft van dit jaar een omzet behaald van 25,5 miljard frank (8,47 miljard gulden). De winst na belastingen van 1,25 miljard frank (400 miljoen gulden), was net iets lager dan in de eerste helft van 1987.

- - - - - - - - - - -

DE LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN, die zijn aangesloten bij de AEA (Association of European Airlines) hebben in juli 6,2 procent meer passagiers vervoerd dan in juli vorig jaar. Vooral het vervoer binnen Europa groeide sterk, met 8,8 procent. In juli bedroeg de groei 32,5 procent. In mei 1,8 procent en in april 4,7 procent. Via de Noordatlantische routes werd in juli 2,9 procent meer passagiers vervoerd.

- - - - - - - - - - -

DE WESTDUITSE autoriteiten hebben besloten om buitenlandse beleggers rechtstreeks staatsobligaties te laten kopen. Voorheen kon dat alleen via tussenpersonen. De maatregel, die op 3 oktober ingaat, is bedoeld om "het internationale beeld van de Westduitse financiële markten te versterken", aldus het Ministerie van Economische Zaken in Bonn.

- - - - - - - - - - -

SINGAPORE wil zijn positie in de oliehandel verstevigen en geeft daarom internationale oliehandelaren een belastingconcessie van 10 procent. Verder gaat er begin volgend jaar een olietermijnhandel van start. Op de winst, die daarmee wordt gemaakt, zal ook een belastingconcessie van 10 procent worden gegeven.

- - - - - - - - - - -

ACHT BANKEN en financiële instellingen in Frankrijk hebben 300 miljoen frank (honderd miljoen gulden) toegezegd om verliezen ten gevolge van de beurskracht van vorig jaar op te vangen. In ruil daarvoor krijgen zij 25 procent van het stemrecht in het bestuur van de Franse effectenbeurzen. De 61 leden van de beurs zullen 720 miljoen frank (240 miljoen gulden) bijdragen. Verder mogen banken een minderheidsbelang verwerven bij beursmakelaars. In 1990 mogen zij volledig eigenaar van de makelaars worden.

- - - - - - - - - - -

DE BRITSE bedrijven Metal Boxen Lawson Mardon gaan een joint venture voor de produktie van verpakkingen vormen onder de naam Impetus Packaging. De nieuwe onderneming krijgt een kapitaal van 26 miljoen pond sterling (92 miljoen gulden) en zal voornamelijk kunststof verpakkingen produceren voor dranken.

- - - - - - - - - - -

TOKYO is nog steeds de duurste stad. Union Bank of Switzerland heeft Zuerich als gemiddelde (100) genomen en Tokyo staat op 194,4, gevolgd door Oslo met 113,1, Helsinki met 106,2 en Geneve met 102,6. De goedkoopste stad is Mexco City met 42.7.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Maduro, tel.: 626267, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Wever, tel.: 672754, b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/625444.
Punda
Popular, hoek Madurostraat/Columbusstraat 15, tel.: 611269/612376.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

BON BINICLUB: 20.00 uur lezing getiteld 'Belasting betalen akkoord, maar niet te veel' (sprekers: G. van Dolderen en M.H. de Kok) - Jeugdhuis De Tamarijn.

AKADEMIA DI ARTE KORSOU (Roodeweg): openingstijden maandag t/m zondag van 09.00-12.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag ook van 19.00-22.00 uur.
t/m 2 oktober expositie van tekeningen en beeldhouwwerken van Ashley Mauricia (Hollywood).

JEUGD- EN SCHOOLBIBLIOTHEEK: tot nadere orde wegens verhuizing gesloten voor het publiek.

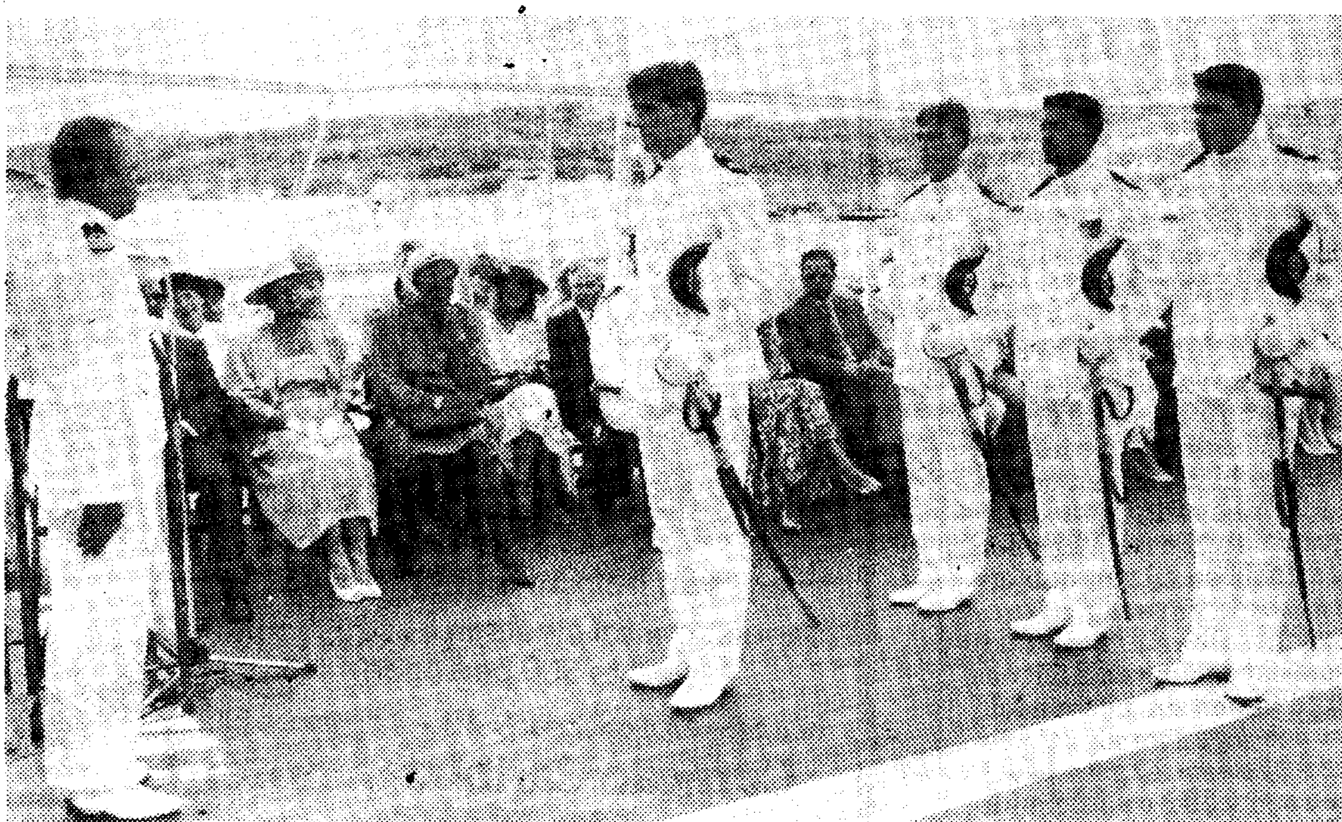
TIENDA DI LEY (**spreekuur**): op dinsdag van 18.00-20.00 uur op Martinus Basisschool, Brionplein.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

AKADEMIA DI ARTE KORSOU (Roodeweg): openingstijden maandag t/m zondag van 09.00-12.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag ook van 19.00-22.00 uur.
t/m 2 oktober expositie van tekeningen en beeldhouwwerken van Ashley Mauricia (Hollywood).

MENSEN



Op 23 september vond aan boord van het stationsschip van de koninklijke marine Hr.MS. Callenburg de BEEDIGING plaats van vier jonge officieren. Dezen legden ten overstaan van de commandant van het schip, kapitein-luitenant ter zee R. Bernhard, de eed of belofte af. De plechtigheid werd ondermeer bijgewoond door de gouverneur, dr R.A. Römer, de minister-president, mevrouw Liberia-Peters en de waarnemend gezaghebber van het eilandgebied, drs E.R. Wilsoe. De foto laat het moment zien waarop een van de officieren wordt beedigd.

*****

Volgens de Nederlandse vereniging tegen de kwakzalverij werken steeds meer bottenkrakers CHIROPRAKTERS en fysiotherapeuten met rontgenapparatuur terwijl ze daarvoor onvoldoende zijn opgeleid. De vereniging maakt zich ernstig zorgen over deze ontwikkeling en acht de situatie niet zonder gevaar voor de patienten, zo schrijft de vereniging in een brief aan de Tweede Kamer. De vereniging stelt dat Chiroprakters en fysiotherapeuten vanwege het ontbreken van specialistische deskundigheid niet in staat zijn rontgenfoto's te beoordelen. Bovendien betwijfelt de vereniging of ze voldoende deskundigheid in huis hebben over de gevaren die aan straling kleven. De vereniging is des te ongeruster omdat volgens haar tegen deze "hoogst ongewenste situatie" niet wordt opgetreden. Recentelijk zag de inspectie voor de Volksgezondheid in Noord-Holland geen mogelijkheden om in een concreet geval op te treden. En Justitie trad evenmin op omdat een wettelijk kader zou ontbreken, zo blijkt uit de brief.

*****

Uit het onderzoek naar tuberculose onder patienten van een Veghelse arts is gebleken dat nog eens vijftien mensen zijn besmet met GEWRICHTS- EN LONGTUBERCULOSE. Reeds begin september werd bekendgemaakt dat negentien patienten TBC hadden opgelopen. Naast de 35 nu bekende gevallen bestaat van twaalf mensen nog het vermoeden dat ze TBC hebben, maar is de diagnose nog niet bevestigd. Dit heeft het Staatstoezicht op de Volksgezondheid voor Noord-Brabant maandag meegedeeld. De inspectie verwacht verder geen noemenswaardige uitbreiding van de TBC-explosie. De besmetting is vrijwel zeker overgebracht door het hoesten van patienten in de wachtkamer van de Veghelse arts. Andere oorzaken moeten nog blijken uit bacteriologisch onderzoek.

*****

Het werk van de Cubaan SERVANDO CABRERA MORENO (1923-1981), een van de belangrijke moderne Latijns-Amerikaanse schilders, zal van 10 tot 14 oktober te zien zijn op een tentoonstelling bij het veilinghuis Christies's in Amsterdam. Er is niet, zoals gebruikelijk, een veiling aan gekoppeld. Werk van Cabrera Moreno is de laatste twintig jaar weinig buiten Cuba te zien geweest, zodat de betekenis van Cabrera Moreno voor de hedendaagse beeldende kunst wat onderbelicht is gebleven. Servando Cabrera Moreno studeerde in New York en Parijs en was daar een enthousiast aanhanger van het werk van Pablo Picasso. Ook Miro en Paul Klee heeft hij in de jaren 50 persoonlijk leren kennen. Invloed van deze kunstenaars is dan ook aanwezig in het werk van de Cubaanse schilder. Hier zijn vooral zijn werken uit de jaren vijftig voorbeelden van. Centraal in het werk van de Cubaanse schilder is het menselijk lichaam. Lichaamsdelen worden sterk vergroot en in gestyleerde vormen weergegeven.

*****

Gerardjan Rijnders, artistiek leider van de toneelgroep Amsterdam, is onderscheiden met de ALBERT VAN DALSUMPRIJS van het Amsterdams fonds voor de kunst. Hij krijgt de prijs (10.000 gulden) voor zijn aandeel in het tot standkomen van drie nieuwe Nederlandse stukken bij genoemde toneelgroep: Bakeliet naar "Savage Grace" van Nathalie Robins en Steven Aronson, de Caracal van Judith Herzberg en de Hoeksteen, dat Rijnders zelf schreef. Hij was niet alleen initiatiefnemer van de stukken maar trad ook op als regisseur van de drie produkties, bij Hoeksteen samen met Sam Bogaerts. Van Bakeliet was hij mede-samensteller. Rijnders is een scherp observator van menselijk gedrag. Hij weet dat gedrag met humor en venijn belachelijk te maken, zonder dat de tragiek ervan verloren gaat, aldus de jury.

De Episcopaalse (Anglicaanse) kerk in de Verenigde Staten heeft voor het eerst een vrouwelijke BISSCHOP gekozen. De 58-jarige Barbara Harris uit Philadelphia is de eerste vrouw die in de wereldwijde Anglicaanse gemeenschap de bisschops- wijding ontvangt. Harris werd zaterdag door 276 van de vijfhonderd afgevaardigden tot bisschop van Boston gekozen; de andere afgevaardigden stemden op een mannelijke "tegenkandidaat". De nieuwe bisschop werkt sinds 1980 als pastor in de Episcopaalse kerk. De verkiezing van Harris is een logisch vervolg op de Anglicaanse Lambeth-conferentie die zich begin augustus uitspraak voor de wijding van vrouwen tot bisschop. Tijdens hun tienjaarlijkse bijeenkomst in het Engelse Canterbury sprak het overgrote deel van de ruim vijfhonderd Anglicaanse bisschoppen zich uit voor een voorstel waarin de Anglicaanse kerk- provincies worden opgeroepen de besluiten en opvattingen van andere kerk- provincies over vrouwelijke bisschoppen te respecteren en de "grootst mogelijke gemeenschap ermee te bewaren".

*****



Dokter R.J. Tjon Sie Fat heeft zich als NIEUWE VROUWENARTS op Aruba gevestigd. Hij studeerde aan het Akademisch Ziekenhuis in Amsterdam en het Elizabeth Gasthuis in Haarlem.

*****

In de Bondsrepubliek Duitsland worden naar schatting jaarlijks 280.000 meisjes en 20.000 jongens SEKSUEEL MISBRUIKT. Dit heeft Marion Mebes, die deskundige is op het gebied van jeugd en drugs, op een congres bekendgemaakt. Volgens haar is een op de drie vrouwen in de Bondsrepubliek als meisje het slachtoffer van seksueel misbruik. Ongeveer 90 procent van de overwegend mannelijke daders komt uit kringen van familie of vrienden. Slechts twee procent van de gevallen van misbruik, die zich binnen het gezin afspelen, wordt aangegeven bij de politie. De slachtoffertjes lopen uiteen van zuigelingen tot kinderen. De daders zijn in de regel geheel onschuldige mannen die vinden dat zij het recht hebben om vrouw en kind te misbruiken, aldus Marion Mebes. Bij tweederde van de gevallen van seksueel misbruik spelen verdovende middelen, maar vooral alcohol, een rol.

*****

De tientallen doeken van Italiaanse renaissance schilders die ooit zijn gekocht door IMELDA MARCOS, de vrouw van de in 1986 afgezette Filipijnse president Marcos, zijn allemaal vervalsingen, zo schrijft het gerenommeerde weekblad Far Eastern Economic Review in zijn jongste editie. Experts zijn erachter gekomen dat 75 werken van onder meer Titiaan, Canaletto, B... ni en Botticelli, niet echt ... De collectie hangt op ... ogenblik in een museum in ... nila alsof het om authen... doeken gaat omdat de hu... Filipijnse regering onder... heeft laten instellen. Vol... het weekblad is mevrouw ... cos door kunsthandelaars ... flest en bedrogen". Zij beta... 15 tot 20 miljoen dollar ... een collectie van 176 schild... en waarvan slechts de 75 ... doeken plus nog 26 an... schilderijen in handen zijn ... de zittende regering.

Wega di Numb...
CURAÇAO

4 2

5468
0287
5567

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17... Mira i Skucha; 18.00 Obra di man ... Loupe; 18.30 Kushina di Oro met S... Hernandez; 18.45 Nieuws in het Ne... lands met Mario Kleinmoedig; 19.00 ... tisiero Tele-8; 19.30 Live uitzend... Olympische Spelen vanuit Seoul; 22... Wega di Number Kòrsou; 22.10 verv... Olympische Spelen; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Ora pa muc... 17.45 Leu fo'i kas met Robby Schout... 18.45 Nieuws in het Nederlands met ... rio Kleinmoedig; 19.00 Notisiero Tel... 19.30 Olympische Spelen live vanuit ... oul; 22.00 Wega di Number Kòrs... 22.10 vervolg Olympische Spel... 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Auditie voo... toneelstuk

WILLEMSTAD — De A... demia di Arte houdt een a... tie voor het toneelstuk 'Am... November' van Guillermo ... sario. Er zijn drie spelers ... nodig: een man van onge... 65 jaar; een man in de lee... van dertig tot veertig jaa... **een 'tipo hoben'** — een 'j... type'.

De auditie wordt op 28 ... tember om half acht 's avo... gehouden in de Akademia ... de Roodeweg 7A, ingang ... Thomas college.

De spelers dienen berei... zijn om twee repetities ... week bij te wonen: op dins... en woensdagavond van ze... tot tien uur.

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

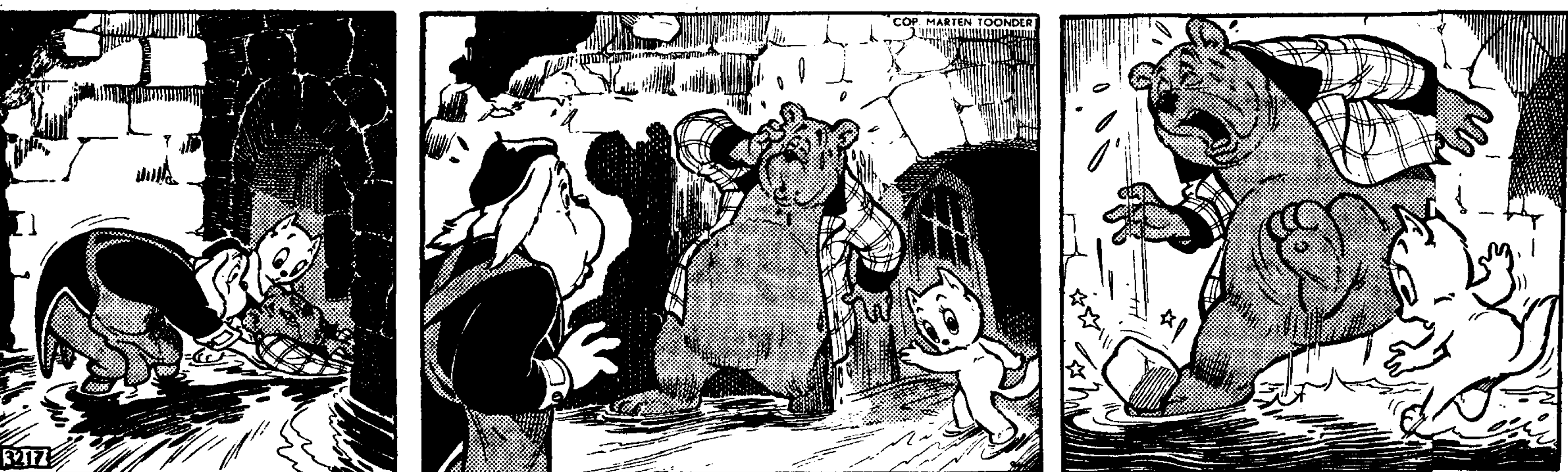
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's bank rek. nr.: 286.330.08 en ABI rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 11, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sin, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Stenenbeen-probleem

door Marten Tonder



3217 — Tom Poes luisterde verbaasd naar het hulpgeroep, dat uit de kelder opsteeg en toen snelde hij door het water naar het venster toe.

"Hoe kan dat nu, jonge heer?" vroeg Joost, die hem verward volgde. "De kelder was geheel verlaten toen we....." Hij zweeg, want op dat moment zag hij een jas nader drijven die hem bekend voorkwam, en hij rende nader om Tom Poes te helpen.

Toen duurde het niet lang meer of ze hadden de drenkeling naar boven getrokken en staarden in diepe verbazing naar de beklagenswaardige figuur van heer Bommel.

"Ex-excuseer heer Oli-Olivier", stamelde Joost na een poosje. "Hoe kwam u daar, met uw welnemen? Ik heb u helemaar niet thuis zien komen."

"Blah! Blub!" stamelde heer Ollie. "Waar ben ik?"

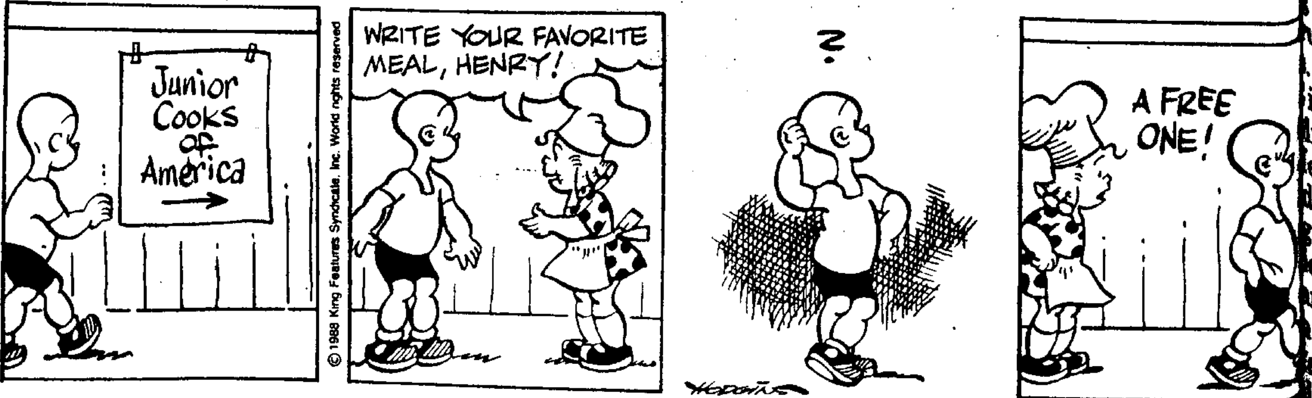
"Bij Bommelstein", zei Tom Poes. "U bent meegespoeld door een onderaardse rivier, die werd tegengehouden door de fundamenten van uw huis. Het is maar goed dat we niet alles hebben gelaten zoals het was. We hebben.."

Hij werd overstemd door een ijselijke kreet van heer Ollie. Uit de bouwvallige gevel was een steen precies op heer Ollie's voet gevallen en de ongelukkige sprong wel een meter hoog.

Tom Poes schrok wel even, maar toen barstte hij in een hartelijk gelacht uit.

"Maar jonge heer", zei Joost geschokt, "dat lachen staat u niet mooi!"

HENRY ® **By Dick Hodgins**



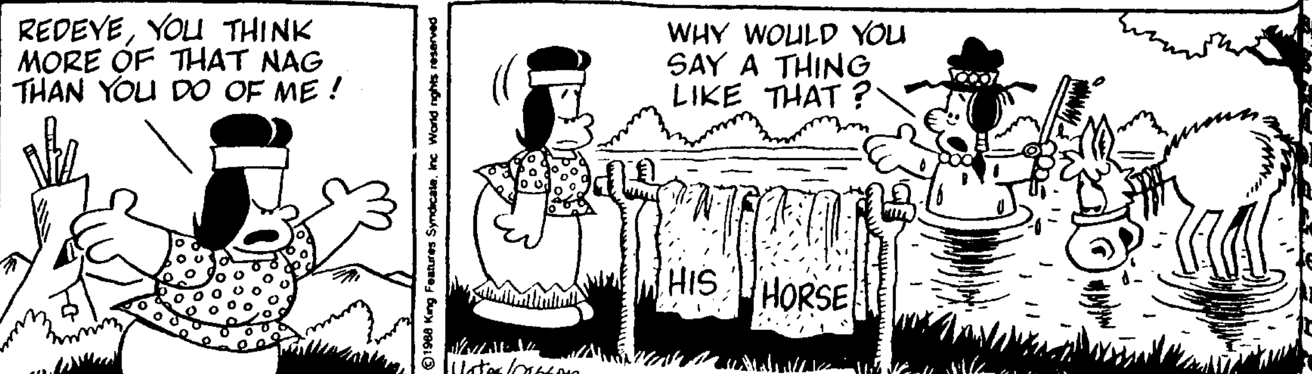
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



AGENDA BONAIRE

[…]TIE: 8000
[…]NDWEER: 8222
[…]CENTRALE: 8845
[…]PITAAL: 8900

[…]FILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag […]7.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 […]ndag gesloten.

[…]BARE BIBLIOTHEEK
[…]ingstijden voor het publiek)
[…]dag en donderdag van 14.00-18.00 […]insdag en vrijdag van 08.00-12.00/ […]-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

[…]ingstijden voor lezers)
[…]dag van 14.00-19.00 uur.

[…]TSLUITING: maandag t m vrijdag […]tekende stukken 15.45 uur; gewone […]n 16.30 uur.

[…]ICE CLUBS
[…]is: donderdagavond 19.30 uur - Hotel […]re.
[…]: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
[…]nd Table: elke tweede maandag - […]centrum Terra Corra.
[…]y: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

[…]UURSKANTOOR EN BEVOLKING: […]-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-

[…]EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging […]n gelieve contact op te nemen met de […]Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

[…]TIECLUB (Weg naar Willemstoren): […]end op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- […] van 12.00-24.00 uur.

[…]EKUUR (gezaghebber): elke donder- […]van 09.00-11.00 uur op het Be- […]skantoor, Kralendijk; laatste donder- […]an de maand van 10.00-12.00 uur te […]n.

[…]ENARTS DR J.A. JANSEN (Dok- […]kliniek Noord Saliña, tel.: 4255): […]kuren: dinsdag en vrijdag van 14.00- […] uur en voorts volgens afspraak.

[…]openingstijden slachthuis maan- […]/m woensdag van 07.00-12.00/13.00- […] uur en donderdag en vrijdag van […]-11.00/11.30-14.30 uur.

[…]DIENSTEN
Bernarduskerk Kralendijk:
[…]ijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

[…]motokerk Antriol:
[…]ijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

[…]vicuskerk Rincon:
[…]ijks, ook zondag, 19.30 uur.

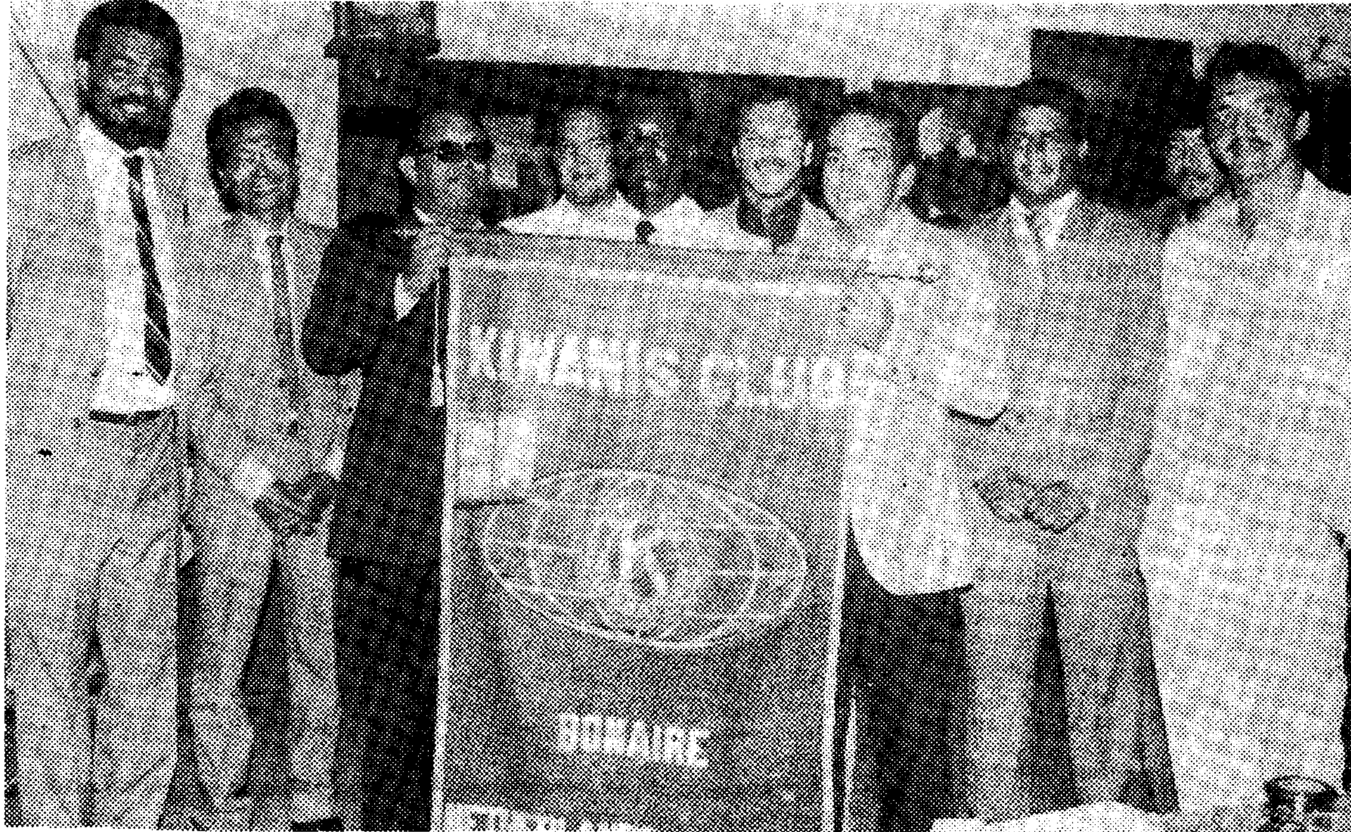
[…]CHTENBEZORGING doorgeven […]evr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya […]que 4.

Uitslagen Softball

KRALENDIJK — Zes fouten in de softballwedstrijd van Sotebo - Noord Saliña Sluggers waren genoeg voor de laatsten om deze eerste partij met winst af te sluiten.

De uitslag was elf tegen negen voor de Sluggers. Zij maakte slechts één fout. Winnende pitcher was Juan Escoto.

De tweede partij werd een winst voor La Sonrisa die met een score van zeven tegen twee Nikiboko terugwees. Willemcito Oleano maakte een homerun, winnend pitcher was Urbano Sint Jago.



KRALENDIJK — Kiwanisclub Bonaire heeft een nieuw bestuur geïnstalleerd. Dat gebeurde in aanwezigheid van de nieuwe districts- gouverneur voor het district 26 Boy Mendes uit Curaçao. Als nieuwe voorzitter zal voor het komende verenigingsjaar optreden Enrique Daniel, secretaris is John den Boef en penningmeester Remi Djodjopawiro. De overige bestuursleden zijn Gabriel Saleh, Julian Semeleer, Withney Rudolph, Henk Abdul, Hosé Booi, Roy de Jongh, Alvin Obersi en Benito Dirksz.

Aanvang gemaakt met voorbereidingen

Regatta start op 10 oktober

KRALENDIJK — De stichting Bonaire Regatta heeft vanuit Venezuela bericht ontvangen dat ook dit jaar weer een marineschip ter beschikking zal worden gesteld om de boten van de Venezolaanse deelnemers naar Bonaire te transporteren. De meeste kamers in de hotels zijn voor het komende zeilfestijn al weer volgeboekt, aldus de stichting Bonaire Regatta.

Zoals gebruikelijk worden Venezolaanse jongelui, die niet deelnemen aan de wedstrijden, ook overgebracht naar Bonaire. Daar is de marine enkele jaren geleden mee begonnen. Evenals andere jaren komen nog vele Arubaanse en Curaçaose zeilliefhebbers op het laatste nippertje naar Bonaire. Teleurgesteld vinden zij dan alle kamers in de hotels vol.

Momenteel is de stichting bezig een lijst op te stellen van kamers bij particulieren en andere onderkomens om aan iedereen onderdak te verlenen. Ook de ligplaatsen in de jachthaven zijn al voor een groot deel besproken. Wie daar geen plaatsje kan vinden, kan afmeren in het centrum van Kralendijk aan de pier aldaar.

OPENING

De opening van de Sailing Regatta valt op 10 oktober om, zeven uur 's avonds en de sluiting is op 15 oktober. Voor de jury en de wedstrijdleiding zal er een trailer worden opgesteld op het terrein van Playa Lechi, zodat er een goed uitzicht zal zijn op de wedstrijden. Belangrijk is, dat er een uurdienstregeling is waarvan de bezoekers gebruik kunnen maken als zij naar het centrum van Kralendijk willen of juist vandaar naar de jachthaven. Deze service wordt verleend door Ñapa.

Zoals bekend wordt voor het Bestuurskantoor weer een Regattafestival georganiseerd door de Lionsclub Bonaire die daar het eerst mee begonnen is. Er zijn meer dan twintig stands waar van alles te koop is. Uiteraard is er ook gezorgd voor voldoende muziek.

Na verwijt Managua over schenden vredesverdrag

Costa Rica handhaaft fiat aan hospitaal voor contra's

SAN JOSE — De regering van Costa Rica heeft officieel de beschuldigingen van de hand gewezen van Nicaragua dat men het vredesakkoord van Esquipulas geweld aandoet. Dit zou het geval zijn omdat San Jose zou toestaan dat er een ziekenhuis bedreven wordt voor gewonde contra's.

Managua heeft deze dagen namelijk bij San Jose geprotesteerd wegens het feit dat de "contra's Costaricaans grondgebied mogen gebruiken als basis voor het herstel van hun krachten". Daarmee schendt Costa Rica het vredesverdrag en gaat men in tegen de afspraken van Sapoa en ook tast men daarmee de meest fundamentele normen aan van het internationale recht. Zo had Nicaragua laten weten.

NIET WELKOM

Het hospitaal is gelegen in het stadje Curridabat op zo'n drie kilometer ten zuidoosten van San Jose. Het is eigenlijk een groot woonhuis van twee verdiepingen. Er staat een reusachtige muur omheen. Journalisten zijn er niet welkom.

Een bron bij het Nicaraguaanse verzet welke niet bij name wilde worden genoemd zei dat er in dit ziekenhuis zo'n honderd rebellen worden behandeld aan hun uiteenlopende klachten. Deze varieren van verwondingen tot gangbare ziekten. Men ging niet in op vragen over de nationaliteit van de behandelende artsen, namelijk of het Amerikaanse dan wel Costaricaanse artsen zijn.

FIAT BLIJFT

Voor het officiele antwoord van Costa Rica bekend werd had de minister van Presidentiele zaken Guido Fernandez al aan journalisten in het regerings- paleis verteld dat zijn regering niet zou terugkomen op de toestemming voor het functioneren van "herbergen". In een uitgebreid schrijven heeft ondertussen Buitenlandse zaken van Costa Rice geantwoord op de Sandinistische verwijten.

Daarin staat met even zoveel woorden dat het de plicht is van Costa Rica deze verwijten van de hand te wijzen. Het gaat namelijk om het verlenen van menselijke hulp aan slachtoffers van het conflict. Het belangrijkste principe in het internationale recht ligt op het vlak van het betonen van menselijkheid. Zo meent San Jose.

WARSCHAU — Binnen de top van de Poolse Communistische partij bestaat onenigheid over het naar huis sturen van de regering Messner, zo blijkt uit het partijblad Polityka. Minister generaal Kiszczak van Binnenlandse zaken had niet met zijn collega's in de partijtop meegestemd bij de stemming in het parlement over dit ontslag. Het lijkt of de generaal zijn collega Jaruzelski uitdaagt. De kritiek op diens besluiteloosheid zou toenemen in partij- kringen.

Guatemala-ontmoeting loopt vast op ontplooibaarheid

Contra's en Sandinisten geven elkaar schuld mislukken overleg

MANAGUA — Het overleg tussen Sandinisten en contra's over een eventuele heropening van de dialoog op hoog niveau is mislukt. Dit was het gevolg van de halsstarrige houding van beide kanten, zo menen waarnemers.

De delegaties van Managua en het anti-Sandinistische verzet gaven elkaar over en weer de schuld van de mislukking waarbij men de andere partij verweet dat die niet bereid was zijn standpunt te versoepelen. Het doel van de bijeenkomst in Guatemala als voorbereiding van de bijeenkomst op hoog niveau is niet bereikt. Het overleg in Guatemalastad was bedoeld als voorbereidend gesprek op een later te houden bespreking op hoog niveau. Onder meer moest men het proberen eens te worden over de plaats waar men de vervolgbespreking zou houden.

DIEPE KLOOF

Het bleek een zaak te zijn waarover beide partijen verdeeld zijn door een diepe kloof. Overigens stelden de contra's voor het heropnemen van de dialoog twee voorwaarden: eerst moeten de veertig politieke en sociale leiders worden vrijgelaten sedert een uit de hand gelopen protest- demonstratie. En verder wilde men overal met de Sandinisten aan tafel gaan zitten, behalve in Managua.

De regerings- delegatie stelde zich echter op het standpunt dat de veertig opponenten zijn veroordeeld op basis van een gerechtelijke procedure. En wat de plaats van vergaderen betreft is het de meest normale zaak volgens de Sandinisten dat dit gebeurt in Managua.

NIETS TOEGEGEVEN

Geen van de beide partijen bleek bereid ook maar iets toe te geven aan elkaar. Zo ging men met lege handen uiteen. In een uitzending van de verzetszender Radio Liberacion zei de delegatie- leider van de contra's, Roberto Ferrey, dat het optreden van de Sandinisten duidelijk aangeeft dat deze helemaal geen behoefte hebben aan hervormingen welke een democratische opening mogelijk maken. Onder- minister Victor Hugo Tinoco van Buitenlandse zaken der Sandinisten zei tegenover het regerings- blad El Nuevo Diario dat het het vurige verlangen van de regering is de vrede te herstellen. Maar dat is door de contra's van de hand gewezen.

Ingezonden

[G]onzalez: Bravo!

[…]HET Papiamentstalige […]lad Ultimo Noticia van 7 […]ember verscheen een twee […]na's tellend relaas naar […]eiding van een open brief […]ex-politieman Humberto […]zalez geschreven had aan […]inister van Justitie, de ge[…]hebber van Curaçao, de po[…]bond en advocate mr M. […]et.

[…] politieman had zijn ont[…] ingediend, omdat hij de […]uptie van zijn collega's beu […].

[…]indelijk een (ex-[…]litieman die durft!

[…]et Korps Politie Neder[…]se Antillen is verrot; al[…]! De verantwoordelijke su[…]euren kijken al jarenlang […]ndere kant uit. Zij willen […] vingers niet branden. […]ar nu doet een (ex-[…]litieman eens een duidelijk […]je open.

[…] heb respect voor hem. Dat […] ik niet voor de Orde van […]ocaten van Curaçao die […] verder gekomen is dan de […]ire-Bijkerk" op hun agen[…]plaatsen zonder overigens […]erk zelf voor deze vergade[…] uit te nodigen. Tegen de […]tie-corruptie zèlf, die ook […] mij gehekeld werd, heeft […] Orde zich niet uitge[…]ken.

[…]eneer Gonzalez, u gaat het […]oeilijk krijgen. U zult wor[…] overspoeld met een lawine […] hele leugens (desnoods […]eden), halve waarheden […]verwrongen redeneringen. […] zal trachten u in een hoek […] trappen, omdat u de waar[…]d heeft gesproken.

[…]lhoewel eenieder voor […]zelf moet instaan, zeg ik u, […]k u geloof. Ga door!

[…]en zal u onder andere ver[…]ten dat u uw beschuldigin[…] niet met bewijzen kunt sta[…]. Men zal uw beschuldigin[…] afzwakken: "Iedereen […]nkt wel eens teveel alcohol", […] enz.. Maar u weet dat u […]chts het tipje van de ijsberg […]t genoemd. En ook al kunt u […]schien niet bewijzen dat er […] veel méér is, wij, dat wil […]gen advocaten, rechters en […], weten allemaal dat er nog […]l meer is. Maar wie pakt het […]?

[…]én goed teken is de recente […]e zaak door het OM aange[…]nnen tegen twee politie[…]nsen die ervan verdacht […]den ontucht te hebben gepleegd met enkele Dominicaanse vrouwen die daarvan op dat moment niet gediend waren. Weliswaar werden zij vrijgesproken (en ik twijfel niet aan de juridische juistheid van deze uitspraak!) het is toch een goed teken, dat deze zaak in ieder geval voorgebracht werd.

Maar deze aanpak alleen is niet voldoende en is halfslachtig. Een zaak aanspannen tegen een individuele corrupte politieman zal bijna altijd stranden op gebrek aan bewijs. En het druist in tegen een basis-principe van het strafrecht om iemand te veroordelen als er geen wettig en overtuigend bewijs tegen hem is. Zo kan het OM wel tien zaken aanspannen tegen tien individuele politiemensen, bijvoorbeeld naar aanleiding van gegeven mishandelingen in de politiewacht. Het is dan steeds het woord van één mishandelde tegen het woord van twee of drie politiemensen. Zo komt men er niet, en in wezen zijn deze pogingen van het OM niet meer dan cosmetica.

Alleen een gedegen algemeen onderzoek, bij voorkeur een algemeen disciplinair onderzoek, zal iets kunnen uithalen. Ik heb reeds verscheidene malen publiekelijk laten weten dat ik in mijn bezit heb ±30 ondertekende en gedagtekende verklaringen van mensen die beweren door politiemensen (die met naam en toenaam in de verklaringen worden genoemd) te zi n mishandeld (ernstig en minder ernstig) in de politiewacht (dus op het moment dat zij machteloos waren!). Zelfs kinderen werden mishandeld!

Ik heb steeds publiekelijk gezegd dat ik deze mensen zal adviseren om hun verklaring te herhalen ten overstaan van een onderzoekscommissie, mits het onderzoek onafhankelijk en onparti dig is en mits er geloofwaardige waarborgen voor de veiligheid van de declaranten in het onderzoek zijn ingebouwd. Maar tot op heden weigert het OM om mijn suggestie over te nemen en de minister van Justitie antwoordt mijn brieven domweg niet (hetgeen de makkelijkste en meest onbeschofte manier van weigeren is!).

MR MICHIEL BIJKERK
Bonaire

Vijf gewonden en veel materiele schade aangericht

Aanslag met autobom op divisie-zetel Colombia

BUCARAMANGA — Een guerrilla- commando heeft kans gezien een dynamietlading tot ontploffing te brengen in een auto vlakbij de adminstratieve zetel van de tweede divisie van het Colombiaanse leger. Daarbij vielen vijf gewonden. Er werd veel schade aangebouwen aangericht. De ELN- guerrilla heeft de verantwoordelijkheid voor deze actie opgeeist.

Dit gebeurde in de stad Bucaramanga, die met zijn 350.000 inwoners het belangrijkste stedelijke centrum van oostelijk Colombia is. De explosie deed zich tijdens de lunch- pauze voor. De explosieven waren verborgen in een vrachtwagen met een Venezolaans nummerbord. De wagen reed van de weg af en botste tegen een trottoirband op vijftig meter van het militaire centrum. Onmiddellijk volgden toen ontploffingen. Zo maakte de commandant kolonel Luis Enrique Montenegro van de politie in een communique bekend.

WONINGEN VERNIELD

Ir Jorge Perez Ruiz, wiens woning bij de explosie werd vernield, zei in een interview met het radiostation RCN dat "gelukkig niemand van mijn gezin thuis was. Dan hadden we het er niet levend afgebracht'. Woningen tot op tweehonderd meter van de ontplofte autobom liepen schade en vernielingen op. Dit gebeurde ook met een aantal voertuigen in die buurt.

Twee soldaten, die op wacht bij het militaire kantoorgebouw stonden, en drie burgers liepen verwondingen op. Burgemeester Alberto Montoya Puyana stelde vast, dat "dit geen aanslag tegen het leger en de politie is maar een brutale aanslag tegen de hele burgerij, waarbij de meest elementaire menselijke rechten werden geschonden".

• BOM BIJ SCHOOL

Het Nationale bevrijdingsleger (ELN) zei voor deze actie te tekenen. Dit deed men onder meer door het verspreiden van pamfletten en met boodschappen aan radiostations. Twee uur na deze explosie ontplofte er een bom bij het Colegio Santander. Daarbij vielen geen doden en gewonden. De aan deze school verbonden leraar Francisco Gomez zei aan RCN, dat de leerlingen zich in de klaslokalen bevonden toen de bom ontplofte. Ook daar werden pamfletten gevonden van het ELN. Deze guerrilla- groep wordt geleid door de van oorsprong Spaanse priester Manuel Perez. Een jaar geleden heeft men ook een aanslag gepleegd op het tweede Divisiecentrum in Bucaramanga. Men is ook verantwoordelijk voor de sabotage- acties tegen de olieindustrie en de olietransport- leiding. Daarmee is dit jaar al voor driehonderd miljoen dollar schade aangericht.

Van Voorst tot Voorst staatssecretaris Den Haag

DEN HAAG — Mr B. J. baron Van Voorst tot Voorst wordt staatssecretaris van Buitenlandee zaken in Den Haag en opvolger van de CDA- er Van der Linden die ontslag nam wegens de Paspoort- kwestie.

De nieuwe staatssecretaris is 44 jaar en is momenteel plaatsvervangend directeur generaal van de Buitenlandse economische betrekkingen van het departement van Economische zaken. Hij was voordien in Brussel werkzaam als plaatsvervangend chef van het kabinet van EG- commissaris Andriessen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 27 SEPTEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.44	1.46	1.48
PND STERLING	2.915	2.97	3.03
NED GLD	83.31	84.03	84.83
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	111.35	112.07	112.87
FR FRANCS	26.52	27.62	28.32
DUITSE MARK	94.06	94.78	95.58
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.95	1.25	1.31
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 27 SEPTEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.70
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.26
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.55
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.64
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	94.80

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.88%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer

f. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!

4 ZITSBANK EV.T. te koop binnen. Tel.: 77665.

SUZUKI 800DR. Tel. 615621 te 5'or, despues 672859.

1 AUT. WASMACHINE + garantie, 4x gebruikt *f*.900,-; 1 boot 14 ft *f*.900,-. Tel.: 370070.

AUDI '81, ... *f*.5.500,-. Tel.

... goede staat of Jeep Suzuki 1983, Softtop, z.g.a.n. Tel.: 68363 na 14.00 uur.

WEGENS VERTREK: Suzuki GT 1987, *f*.16.500,-; 2 kleerkasten; diverse planten. Tel.: 673860 na uur, 370171 kantooruren.

2 BEDDEN; COMMODE; ... materiaal voor Suzuki Forsa. Tel.: 75688 of kom langs op ... (wo-do 17.30-... uur).

... 24 vt., ... fiberglass ... 4 cyl. ... zwemvesten, ... VHS-... Tel.: 81322 tot 185.

GRENEN SLAAPKAMER ... Tel.: 74544.

... ZITBANK ...

... VOLLEDIG ... per 1 okt. ... 525,- inclusief water ... Tel.: 73138.

PER 1 NOVEMBER 1988: ... tel.: 65884.

... GEMEUBILEERDE ... slaapkamerwoning in ... 850,- ... tel.: 886887 ... 68727.

... EN MUCHA ...

DIENSTMEISJE GEVR. ... Tel.: 371249.

APPARTEMENT, ... Inf. Mrs. De ... Tel.

Lange broeken voor jongens en meisjes ... La Indiana N.V. Hendrikplein 11

exclusieve schoenen ook in grote maten

La Colline

Arikokweg 7A, tel.: ...052

dinsdag en vrijdag vanaf 10 u. zaterdag 10 - 12.30 u.

Bamali Boutique

Waterfortstraat boog 2

Van 28 sept. t/m 8 ... Kortingen van 25% - 30% - 35% op kleding, accessoires artikelen van hout.

Kom en probeer

EXCLUSIVE SAMCO EELSKIN 150% STERKER DAN LEER

CLIMA CARS

Kanker is geneeslijk, mits U er vroeg bij bent.

Prinses Wilhelminafonds.

Ban "MONILET" Punda

20 september t/m 1 oktober 1988 10% korting op alle fietsen en buggies.

Nu goedkoop inkopen voor St. Nicolaas.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er op 28 september 1988 van 08.00 tot 21.00 uur schietoefeningen worden gehouden op schietbaan WACAO.

Maximum vertraffing: ± 5000 ft.

Onveilig zebgebied ± 4000 meter uit de kust.

Uw auto moet nog jaren mee met nieuwe bekleding

Uw auto zaat begint te slijten? Of wilt U gewoon iets anders, kom dan bij ons langs. Uw gang ... voor de STOFFERING VAN UW AUTO, BANKSTEL, etc.

stoffeerderij ANTILLANA

Montagne Rey 114 tel: 671789

SINGER

Sta. Rosaweg 68 Siberie 3a Tera Cora

mihó kalidat, na mihó preis

GEPENSIONEERD CANADEES/NEDERLANDS ECHTPAAR ZOEKT VOOR ENKELE WEKEN EEN OPPASHUIS

VOORLOPIG ADRES: HOLIDAY BEACH HOTEL TEL.: 625400 KAMER ...

Stroomonderbreking

Wegens werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dienen moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

PENHA Ladies Boutique heeft kortingen van 20 en 50% op verschillende van haar bekende merken. Kom snel!

HOODTENTS TAPASOLO MARKIEZEN

Zonwering en Airconditioning — tel.: 74815

U E M United Energy Management

Centro Commercial Antilla 4

GEVRAAGD

dynamische jongelui met HAVO-diploma om opgeleid te worden tot als de

AUTO-VERKOPERS

Vereisten: Goede kontaktuele eigenschappen.

Aangeboden wordt:

Goede sociale voorzieningen.

Schriftelijke sollicitaties voorzien van pasfoto te richten aan:

ZEELANDIA AUTO CENTER N.V.

Sollicitaties dienen gericht te worden aan:

P.O. Box ...

heren vakmensen & technische inkopers,

BEKENDMAKING EILANDGEBIED CURAÇAO

ANSURCO N.V.

UITNODIGING

HELP!

ILFORD

VAN FILM

foto studio ... PROMENADE

Telefoon 370850 - 370759